SONY

4-168-166-**33**(1)

# Home Theatre System

Manual de instrucciones

HT-SF470
HT-SS370

©2010 Sony Corporation

## ADVERTENCIA

Nombre del producto:
Sistema de cine para el hogar
Modelo: HT-SF470/HT-SS370
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

### Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No coloque ninguna fuente de llamas al descubierto, como velas encendidas, sobre el aparato.

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras, ni coloque recipientes con líquidos, como jarrones, encima de éste.

Puesto que el enchufe principal se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de ca de fácil acceso. En caso observar un funcionamiento anómalo de la unidad, desconecte inmediatamente el enchufe principal de la toma de corriente de ca.

No exponga pilas o aparatos con pilas instaladas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

Aunque haya apagado la unidad, esta continuará recibiendo suministro eléctrico mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.

Para evitar posibles daños, este aparato se deberá fijar firmemente al suelo o a la pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.

## Para clientes de Estados Unidos y Canadá

ENERGY STAR® is a U.S. registered mark.
As an ENERGY STAR® partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

## Para los clientes en los Estados Unidos

### Registro del propietario

Los números de serie y de modelo se indican en la parte posterior de la unidad. Anote estos números en el espacio proporcionado a continuación. Indíquelos cuando se ponga en contacto con el distribuidor Sony con relación a este producto.
N.º de modelo _____ N.º de serie _____

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada en el interior del producto que puede ser de magnitud suficiente como para presentar un riesgo de electrocución para las personas.

Este símbolo tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña a este dispositivo.

## Instrucciones importantes sobre seguridad

1) Lea estas instrucciones.
2) Guarde estas instrucciones.
3) Tenga en cuenta todas las advertencias.
4) Siga todas las instrucciones.
5) No utilice este aparato cerca del agua.
6) Límpielo únicamente con un trapo seco.
7) No obstruya ningún orificio de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8) No instale la unidad cerca de ninguna fuente térmica como los radiadores, fuentes de calor, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que produzcan calor.

9) No fuerce el dispositivo de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado presenta dos patas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra presenta dos patas y un tercer contacto de conexión a tierra. La pata ancha o tercer contacto se suministra por motivos de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.
10) Procure que nadie pise el cable de alimentación y evite someterlo a presión, especialmente en la parte de los enchufes, las tomas de corriente y el punto de salida del aparato.
11) Utilice únicamente los accesorios que especifica el fabricante.
12) Utilícelo únicamente con un carro, una mesilla, un trípode, un soporte o una mesa que especifica el fabricante, o que se vende con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga precaución al mover la combinación del carro y el aparato para evitar daños durante el recorrido.

13) Desconecte este aparato durante las tormentas eléctricas o en caso de que no se utilice durante períodos prolongados de tiempo.
14) Acuda a personal de asistencia técnica cualificado para cualquier tipo de reparación. Es necesario llevar a cabo una reparación cuando se ha dañado el aparato de alguna manera, como en caso de que se haya dañado un cable de suministro de alimentación o enchufe, si se han derramado líquidos o se han caído objetos sobre el aparato, si se ha expuesto el aparato a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.

**La siguiente declaración de la FCC es aplicable únicamente a la versión de este modelo fabricada para vender en EE. UU. Es posible que otras versiones no cumplan con las normativas técnicas de la FCC.**

## NOTA:

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

– Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
– Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
– Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está enchufado el receptor.
– Ponerse en contacto con el distribuidor o solicitar los servicios de un técnico experimentado en reparaciones de radio y televisión.

## PRECAUCIÓN

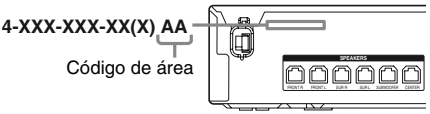
Se advierte que cualquier cambio o modificación que no se apruebe de modo explícito en este manual podría anular su autorización para utilizar este equipo.

## Acerca de este manual

- Las instrucciones de este manual son para el modelo HT-SF470 y HT-SS370. En este manual, para las ilustraciones se utiliza el modelo de código de área CA2, a menos que se indique lo contrario. Cualquier diferencia de funcionamiento está indicada claramente en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área U2 solamente”.
- Las instrucciones de este manual describen los controles del mando a distancia suministrado. También puede utilizar los controles del receptor si tienen nombres iguales o similares que los del mando a distancia.

### Acerca de los códigos de área

El código de área del receptor que ha comprado se muestra en la parte superior izquierda del panel posterior (consulte la siguiente ilustración).




Cualquier diferencia de funcionamiento, de acuerdo con el código de área, está claramente indicada en el texto, por ejemplo, “Modelos de código de área AA solamente”.

## Acerca de los derechos de autor

Este receptor incorpora Dolby* Digital y Pro Logic Surround y el sistema de sonido envolvente digital DTS**.

* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

** Fabricado con licencia bajo las patentes estadounidenses: 5 451 942; 5 956 674; 5 974 380; 5 978 762; 6 487 535 y otras patentes estadounidenses e internacionales emitidas y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas comerciales registradas y los logotipos de DTS y el símbolo son marcas comerciales de DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

Este receptor incorpora la tecnología High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.

“x.v.Color” y el logotipo de “x.v.Color” son marcas comerciales de Sony Corporation.

“BRAVIA” es una marca comercial de Sony Corporation.

“PlayStation” es una marca comercial registrada de Sony Computer Entertainment Inc.

“S-AIR” y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.

# Índice

Desembalaje ..... 6
Descripción y localización de las piezas ..... 8

## Procedimientos iniciales

1: Instalación de los altavoces ..... 16
2: Conexión de los altavoces ..... 19
3: Conexión del televisor ..... 20
4: Conexión de componentes de audio/vídeo ..... 21
5: Conexión de las antenas ..... 25
6: Preparación del receptor ..... 26
7: Calibración de los ajustes de altavoz adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION) ..... 27

## Reproducción

Selección de un componente ..... 31
Escucha de sonido e imágenes de los componentes conectados al receptor ..... 32

## Para disfrutar de sonido envolvente

Selección del campo de sonido ..... 35
Utilización del sonido a bajo nivel de volumen (NIGHT MODE) ..... 37

## Operaciones del sintonizador

Escucha de la radio FM/AM ..... 37
Presintonización de emisoras de radio ..... 39

## Características de “BRAVIA” Sync

¿Qué es “BRAVIA” Sync? ..... 41
Preparación para la función “BRAVIA” Sync ..... 42
Reproducción de componentes mediante operaciones de una pulsación (Reproducción mediante una pulsación) ..... 43
Audición del sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor (Control de audio del sistema) ..... 44
Apagado del receptor con el televisor (Apagado del sistema) ..... 45
Uso de la función de ahorro de energía (Transferencia HDMI) ..... 46
Audición del sonido del televisor a través de una conexión HDMI (Canal de retorno de audio) ..... 47
Audición de un campo de sonido óptimo para la escena seleccionada (Selección de escena) ..... 48
Audición de películas con campo de sonido óptimo (Modo Teatro) ..... 49

## Operaciones del producto S-AIR

Acerca de los productos S-AIR ..... 49
Configuración de un producto S-AIR ..... 51
Audición del sonido del sistema en otra sala ..... 55
Estabilización de la recepción S-AIR ..... 56
Cambio de canal para mejorar la transmisión del sonido ..... 57
Utilización del receptor S-AIR con la unidad principal S-AIR en modo de espera ..... 58

## Configuración avanzada

Modificación de las asignaciones de los botones de entrada ..... 59
Configuración y ajustes mediante el menú del amplificador ..... 61

## Información adicional

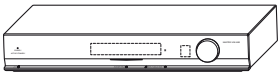
Glosario ..... 67
Precauciones ..... 69
Solución de problemas ..... 71
Especificaciones ..... 77
Índice ..... 81

# Desembalaje

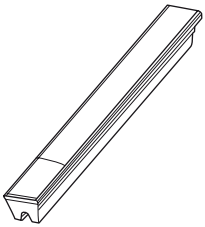
Asegúrese de que su paquete incluye los sitios elementos.

## Sólo el modelo HT-SF470

- Receptor (STR-KS470) (1)

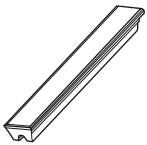


- Altavoces frontales (SS-MSP37F) (2)

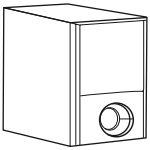


- Altavoz central (SS-CNP37) (1)

- Altavoces de sonido envolvente (SS-SRP37F) (2)



- Altavoz de graves (SS-WP37) (1)

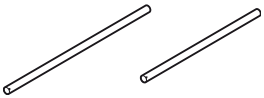


- Cables de altavoz (5, Rojo/Blanco/Gris/Azul/Verde)

- Almohadillas para las patas (4 grandes, 4 pequeñas)

- Bases (2 grandes, 2 pequeñas)

- Barras de apoyo (2 largas, 2 cortas)



- Cubiertas para las barras de apoyo (4)

- Soportes (4)

- Tornillos (grandes) (8)

- Tornillos (pequeños) (12)

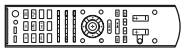
- Antena cerrada de AM (1)

- Antena monofilar de FM (1)

- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

- Micrófono optimizador (ECM-AC2) (1)

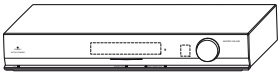
- Mando a distancia (RM-AAU071) (1)



- Manual de instrucciones (este manual)
- Guía de instalación rápida (1)

## Sólo el modelo HT-SS370

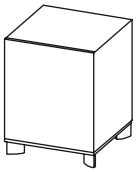
- Receptor (STR-KS370) (1)



- Altavoces frontales/de sonido envolvente (SS-TSB101) (4)

- Altavoz central (SS-CTB101) (1)

- Altavoz de graves (SS-WSB101) (1)



- Cables de altavoz (5, Rojo/Blanco/Gris/Azul/Verde)

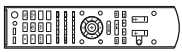
- Antena cerrada de AM (1)

- Antena monofilar de FM (1)

- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

- Micrófono optimizador (ECM-AC2) (1)

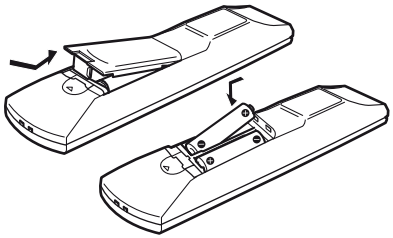
- Mando a distancia (RM-AAU071) (1)



- Manual de instrucciones (este manual)
- Guía de instalación rápida (1)

## Inserción de las pilas en el mando a distancia

Inserte dos pilas R6 (tamaño AA) en el Mando a distancia RM-AAU071.
Observe la polaridad correcta al instalar las pilas.



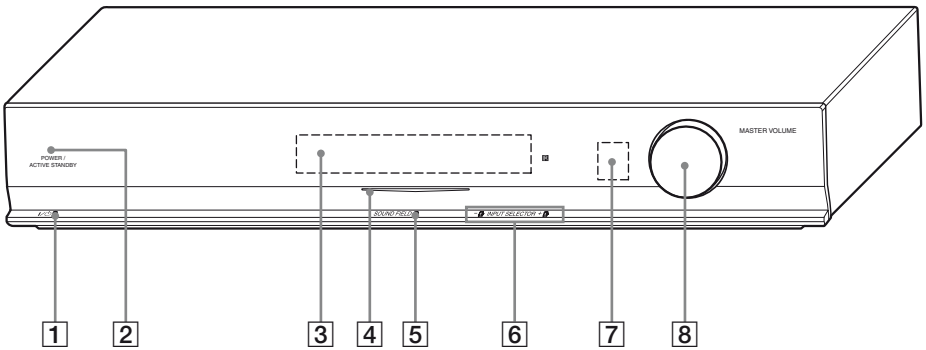
### Notas

- No deje el mando a distancia en lugares extremadamente cálidos o húmedos.
- No utilice pilas nuevas junto con pilas usadas.
- No mezcle pilas de manganeso con otros tipos de pilas.
- No exponga el sensor remoto a la luz solar directa ni a componentes de iluminación, ya que podría ocasionar un fallo de funcionamiento.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar que se produzcan daños derivados de fugas y corrosión del líquido que contienen.
- Cuando sustituya las baterías, podrían restablecerse los ajustes iniciales de los botones del mando a distancia. En tal caso, vuelva a asignar los botones (página 59).
- Cuando el receptor ya no pueda controlarse con el mando a distancia, sustituya todas las pilas por unas nuevas.

# Descripción y localización de las piezas

## Receptor

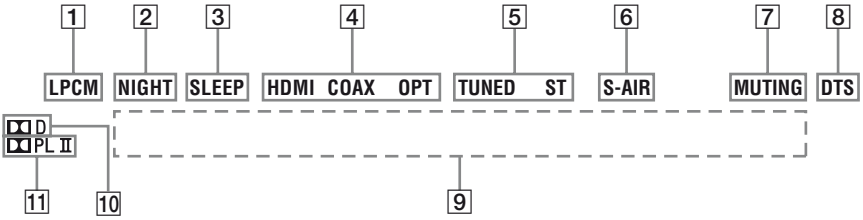
### Vista frontal




| Nombre | Función |
|---|---|
| 1 **I/⏻ (encendido/ en espera)** | Enciende o apaga el receptor (página 26, 33, 60). |
| 2 **Indicador POWER/ ACTIVE STANDBY** | Se ilumina de la forma siguiente:<br>Verde: El receptor está encendido.<br>Ámbar: El receptor está en el modo de espera, y Control por HDMI o el modo de espera de S-AIR están activados.<br>Se apaga cuando el receptor está en el modo de espera y Control por HDMI y el modo de espera de S-AIR están desactivados. Si Control por HDMI está activado, "PASS THRU" está establecido en "THRU AUTO" y no se detectan señales, el indicador también se apaga.<br>**Nota**<br>Si el indicador POWER/ ACTIVE STANDBY parpadea, consulte la página 76. |

| Nombre | Función |
|---|---|
| 3 **Pantalla** | Muestra el estado actual del componente seleccionado o una lista de los elementos que se pueden seleccionar (página 9). |
| 4 **Indicador blanco** | Se ilumina cuando el receptor está encendido y DSPL está activado en la función DISPLAY (página 65). Se ilumina cuando el receptor está en modo de espera o DSPL está desactivado en la función DISPLAY. |
| 5 **SOUND FIELD** | Selecciona el campo de sonido (página 35). |
| 6 **INPUT SELECTOR +/–** | Selecciona la fuente de entrada que desea reproducir (página 31, 33, 34, 38, 39, 40). |
| 7 **Sensor del mando a distancia** | Recibe las señales procedentes del mando a distancia. |
| 8 **MASTER VOLUME** | Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo (página 32, 34, 71). |

## Acerca de los indicadores de la pantalla

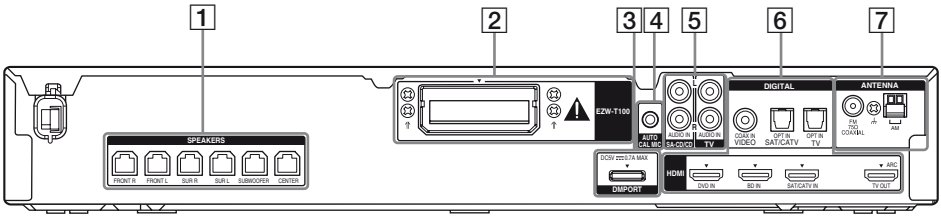



| Nombre | Función |
|---|---|
| 1 **LPCM** | Se ilumina cuando se reciben señales PCM lineal (Pulse Code Modulation, Modulación por codificación de impulsos). |
| 2 **NIGHT** | Se ilumina cuando está activada la función Modo nocturno (página 37). |
| 3 **SLEEP** | Se ilumina cuando el temporizador para para desconexión está activado (página 65). |
| 4 **Indicadores de entrada** | Se enciende cuando se recibe señal digital. |
| **HDMI** | La señal digital se recibe a través de la toma HDMI IN. |
| **COAX** | La señal digital se recibe a través de la toma COAX IN. |
| **OPT** | La señal digital se recibe a través de la toma OPT IN. |
| 5 **Indicadores de sintonización** | Se encienden para indicar el estado actual de la emisora de radio (página 37). |
| **TUNED** | Cuando recibe una emisora de radio. |
| **ST** | Cuando una emisora emite en modo estéreo. |
| 6 **S-AIR** | Se ilumina cuando está conectado el transmisor S-AIR (no suministrado). |
| 7 **MUTING** | Se ilumina cuando está activada la función de silenciamiento. |
| 8 **DTS** | Se ilumina cuando el receptor decodifica señales DTS.<br>**Nota**<br>Durante la reproducción de discos con formato DTS, asegúrese de que ha realizado las conexiones digitales. |

| Nombre | Función |
|---|---|
| 9 **Área de visualización de mensajes** | Muestra el nivel de volumen, la fuente de entrada seleccionada, la señal de entrada de audio, etc. |
| 10 **D** | Se enciende cuando el receptor decodifica señales Dolby Digital.<br>**Nota**<br>Durante la reproducción de discos con formato Dolby Digital, asegúrese de que ha realizado las conexiones digitales. |
| 11 **Indicadores Dolby Pro Logic** | Se ilumina el indicador respectivo cuando el receptor aplica el procesamiento Dolby Pro Logic a las señales de 2 canales para emitir las señales de los canales central y de sonido envolvente. |
| **PL** | Dolby Pro Logic |
| **PLII** | Dolby Pro Logic II |

*continúa*

## Panel posterior




### 1 Sección SPEAKERS

| | | |
|---|---|---|
| | | Permite conectar los altavoces y el altavoz de graves suministrados (página 20). |

### 2 S-AIR

| | | |
|---|---|---|
| | Ranura EZW-T100 | Permite conectar un transmisor inalámbrico (no suministrado) (página 51). |

### 3 DMPORT

| | | |
|---|---|---|
| | Toma DMPORT | Permite conectar un adaptador DIGITAL MEDIA PORT (página 21). |

### 4 AUTO CALIBRATION

| | | |
|---|---|---|
| | Toma AUTO CAL MIC | Permite realizar la conexión con el micrófono optimizador suministrado para ejecutar la función de Calibración automática (página 28). |

### 5 Sección AUDIO INPUT

| | | |
|---|---|---|
| Blanco (L-izquierdo)<br>Rojo (R-derecho) | Tomas AUDIO IN | Permiten conectar un reproductor de Super Audio CD, un lector de CD, etc. (página 20, 21). |

### 6 Sección DIGITAL INPUT/OUTPUT

| | | |
|---|---|---|
| | Toma COAX IN | Permite conectar un sintonizador de satélite, etc. (página 24). |
| | Tomas OPT IN | |
| | Tomas HDMI IN/OUT | Permiten conectar un lector de DVD, un sintonizador de satélite o un reproductor de discos Blu-ray. La imagen se emite a través de un televisor o proyector mientras que el sonido puede emitirse desde el televisor o/y desde los altavoces conectados a este receptor (página 22). |

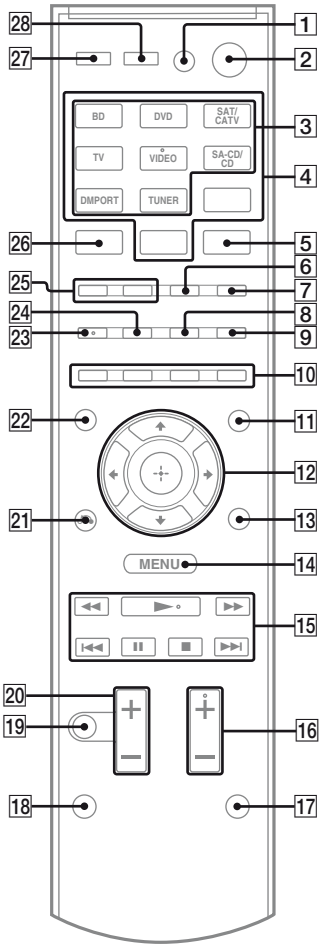
### 7 Sección ANTENNA

| | | |
|---|---|---|
| | Toma FM ANTENNA | Permite conectar la antena monofilar de FM suministrado (página 25). |
| | Terminales AM ANTENNA | Permiten conectar la antena cerrada de AM suministrado (página 25). |

## Mando a distancia

Es posible utilizar el mando a distancia suministrado RM-AAU071 para controlar el receptor y los componentes de audio/vídeo Sony que el mando a distancia tiene asignados para controlar (página 59).

### RM-AAU071

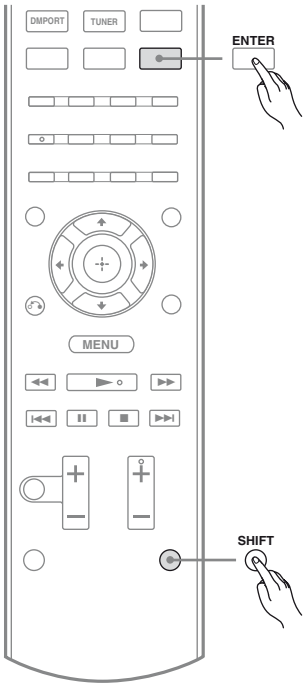



## Notas acerca de la utilización de los botones SHIFT (17) y TV (18)

### Botón SHIFT (17)

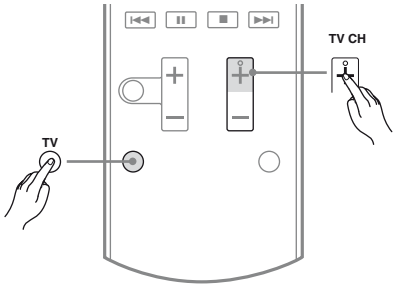
Mantenga pulsado el botón SHIFT (17) y, a continuación, pulse el botón con la impresión rosa que desea utilizar.

Ejemplo: mantenga pulsado SHIFT (17) y, a continuación, pulse ENTER (5).



### Botón TV (18)

Mantenga pulsado el botón TV (18) y, a continuación, pulse el botón con la impresión amarilla para controlar el televisor.
Ejemplo: mantenga pulsado el botón TV (18) y, a continuación, pulse TV CH + (16).




### Operaciones básicas

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 2 | **I/⏻ (encendido/ en espera)** | Enciende o apaga el receptor.<br>Para apagar todos los componentes Sony, pulse **I/⏻** (2) y AV **I/⏻** (1) al mismo tiempo (SYSTEM STANDBY). |
| 3 | **Botones de entrada (VIDEO*)** | Seleccione el componente que desea utilizar. Los botones se encuentran inicialmente asignados para controlar los componentes de Sony.<br>Puede cambiar las asignaciones de botón siguiendo los pasos que aparecen en "Modificación de las asignaciones de los botones de entrada" en la página 59. |
| 11 | **AMP MENU** | Muestra el menú del receptor. |
| 12 | **⊕, ↑/↓/←/→** | Pulse ↑, ↓, ← o → para seleccionar los elementos de menú. A continuación, pulse ⊕ para introducir la selección. |
| 16 | **SOUND FIELD +*/–** | Selecciona un campo de sonido. |
| 19 | **MUTING** | Activa la función de silenciamiento.<br>Pulse MUTING de nuevo para restablecer el sonido. |
| 20 | **MASTER VOL +/–** | Ajusta el nivel de volumen de todos los altavoces al mismo tiempo. |

### Operaciones del sintonizador

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 4 | **Botones numéricos (número 5*)** | Mantenga pulsado el botón SHIFT (17) y, a continuación, pulse los botones numéricos (4) para memorizar emisoras o sintonizar emisoras para memorizarlas. |
| 5 | **ENTER** | Mantenga pulsado SHIFT (17) y, a continuación, pulse ENTER (5) para acceder a la selección. |
| 6 | **MEMORY** | Guarda una emisora. |
| 7 | **D.TUNING** | Accede al modo de sintonización directa. |
| 9 | **DISPLAY** | Muestra información durante la función TUNER. |
| 12 | **⊕, ↑/↓/←/→** | Selecciona un elemento de menú y accede a la selección. |
| 14 | **MENU/HOME** | Muestra el menú del sintonizador. |
| 15 | **PRESET +/–** | Selecciona una emisora presintonizada. |
| | **TUNING +/–** | Busca una emisora. |

**Operaciones DMPORT**

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 15 | I◄◄/►►I | Omite la pista. |
| | ◄◄/►► | Avance o rebobinado rápido. |
| | ►* (reproducción)/ ❚❚ (pausa, pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ ■ (detener) | Botones del modo de reproducción. |

## Para controlar el componente

### 1 Pulse uno de los botones de entrada (TV, BD, DVD o SAT/CATV) (3) para seleccionar el componente que desea controlar.

Podrá controlar el componente asignado al botón de entrada seleccionado.

### 2 Consultando la tabla siguiente, pulse el botón correspondiente a la operación.

**Operaciones comunes**

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 1 | **TV I/⏻ AV I/⏻ (encendido/ en espera)** | Enciende o apaga el televisor o componentes de audio/vídeo de Sony a los que está asignado el mando a distancia (página 59). Pulse **I/⏻** (2) y TV **I/⏻**/ AV **I/⏻** (1) al mismo tiempo para apagar el receptor y otros componentes a los que esté asignado el mando a distancia (SYSTEM STANDBY). |
| 4 | **Botones numéricos (número 5*)** | Mantenga pulsado el botón SHIFT (17) y, a continuación, pulse los botones numéricos (4) para seleccionar los canales y las pistas directamente. |
| 5 | **ENTER** | Mantenga pulsado SHIFT (17) y, a continuación, pulse ENTER (5) para acceder a la selección. |
| 10 | **Botones de color** | Muestran una guía de funcionamiento en la pantalla del televisor cuando los botones de color están disponibles. Siga la guía de funcionamiento para realizar la operación seleccionada. |
| 12 | ⊕, ↑/↓/←/→ | Selecciona un elemento de menú y accede a la selección. |

## Para controlar el televisor

Mantenga pulsado el botón TV (amarillo) (18) y, a continuación, pulse el botón con la impresión amarilla para controlar el televisor.

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 4 | **Botones numéricos (número 5*)** | Selecciona el canal. Pulse ENTER (5) para cambiar los canales de forma inmediata. |
| 9 | **DISPLAY** | – Muestra información del televisor en la pantalla del mismo. (Muestra información tal como el número de canal actual, etc.)<br>– Pulse AMP MENU (11) y, a continuación, pulse DISPLAY (9) para visualizar la información de flujo de entrada del televisor al conectarlo a través de la toma TV OPT IN. |

*continúa*

| Botón del mando a distancia | Función |
|---|---|
| 13 **TOOLS/ OPTIONS** | Le permite acceder a las diversas opciones de visualización, y modificar o realizar ajustes en función de la fuente y el formato de la pantalla. |
| 14 **MENU/HOME** | Le permite seleccionar canales o fuentes de entrada, y modificar la configuración del televisor. |
| 16 **TV CH +*/–** | Selecciona el canal siguiente (+) o anterior (–). |
| 19 **MUTING** | Activa la función de silenciamiento. |
| 20 **TV VOL +/–** | Ajusta el nivel de volumen. |
| 21 **↩ RETURN/ EXIT** | Vuelve a la pantalla anterior de cualquier menú mostrado. |
| 22 **GUIDE** | Muestra la guía mientras ve canales analógicos o digitales. |
| 23 **AUDIO*** | Selecciona el sonido procedente del altavoz para una emisión estéreo o bilingüe. |
| 27 **THEATER** | Establece de forma automática la configuración de imagen óptima para ver películas al conectar un televisor Sony compatible con la función del botón THEATER. Del mismo modo, el audio cambia automáticamente a la salida de audio del receptor cuando conecta el televisor y el receptor por medio de una conexión HDMI y está activada la función Control por HDMI. |
| 28 **INPUT** | Selecciona la señal de entrada del televisor. |

### Para controlar el lector o grabadora de DVD, el reproductor de discos o grabadora de discos Blu-ray

| Botón del mando a distancia | Función |
|---|---|
| 8 **ANGLE** | Cambia a otros ángulos de visualización cuando el disco Blu-ray o el DVD incluye varios ángulos. |
| 9 **DISPLAY** | – Muestra la información de reproducción.<br>– Pulse AMP MENU (11) y, a continuación, pulse DISPLAY (9) para visualizar la información de flujo de entrada del disco Blu-ray o DVD. |
| 13 **TOOLS/ OPTIONS** | Le permite acceder a las diversas opciones de visualización, y modificar o realizar ajustes en función de la fuente y el formato de la pantalla. |
| 14 **MENU/HOME** | Muestra el menú. |
| 15 **I◄◄** | Omite un capítulo. |
| **►►I** | Avanza hasta el siguiente capítulo disponible. |
| **◄◄/►►** | Avanza o rebobina rápidamente el disco cuando se pulsa durante la reproducción. |
| **►*** (reproducción)/ **II** (pausa, pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ **■** (detener) | Botones del modo de reproducción. |
| 21 **↩ RETURN/ EXIT** | Vuelve a la pantalla anterior de cualquier menú mostrado. |
| 22 **GUIDE** | Muestra la guía mientras ve canales analógicos o digitales. |
| 23 **AUDIO*** | Selecciona el sonido procedente del altavoz para una emisión estéreo o bilingüe. |

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 24 | **SUBTITLE** | Selecciona el idioma de los subtítulos cuando un disco Blu-ray o DVD incluye subtítulos en varios idiomas. |
| 25 | **TOP MENU** / **POP UP/MENU** | Muestra el menú principal o el menú del disco. |
| 26 | **CLEAR** | Corrige un error al pulsar un botón numérico incorrecto. |

### Para controlar el HDD/DVD COMBO

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 14 | **MENU/HOME** | Muestra el menú. |
| 15 | **I◄◄/►►I** | Especifica el capítulo o pista anterior o siguiente. |
| | **◄◄/►►** | Avanza o rebobina rápidamente el disco cuando se pulsa durante la reproducción. |
| | ►* (reproducción)/ ❚❚ (pausa, pulsar de nuevo para reanudar la reproducción normal)/ ■ (detener) | Botones del modo de reproducción. |
| 25 | **TOP MENU** / **POP UP/MENU** | Muestra el menú principal o el menú del disco. |

### Para controlar el SAT/CATV

| Botón del mando a distancia | | Función |
|---|---|---|
| 9 | **DISPLAY** | – Muestra la información durante la función SAT/CATV.<br>– Pulse AMP MENU (11) y, a continuación, pulse DISPLAY (9) para visualizar la información de flujo de entrada del sintonizador de satélite o el sintonizador de televisión por cable. |
| 14 | **MENU/HOME** | Muestra el menú. |
| 22 | **GUIDE** | Muestra el menú de guía. |

* Estos botones (VIDEO/5, AUDIO, ►, SOUND FIELD +/TV CH +) cuentan con puntos táctiles. Utilícelos como referencia cuando use el receptor.

### Notas

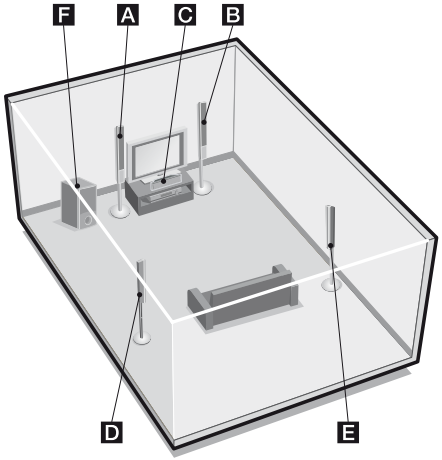
- Es posible que algunas de las funciones que se explican en este apartado no se encuentren disponibles en determinados modelos.
- La explicación anterior se ofrece únicamente a modo de ejemplo. Por lo tanto, en función del componente, la operación anterior podría no estar disponible o podría funcionar de un modo diferente al descrito.
  De ser así, utilice el mando a distancia suministrado con el componente.

# 1: Instalación de los altavoces

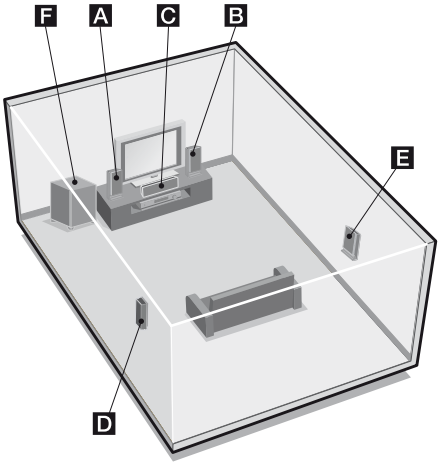
Este receptor le permite utilizar un sistema de altavoces de 5.1 canales. Para disfrutar plenamente de sonido envolvente multicanal similar al de las salas de cine, asegúrese de conectar todos los altavoces (dos altavoces frontales, un altavoz central y dos altavoces de sonido envolvente) y un altavoz de graves (5.1 canales).
Podrá colocar sus altavoces tal y como se muestra a continuación.

**A** Altavoz frontal (izquierdo)
**B** Altavoz frontal (derecho)
**C** Altavoz central
**D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
**E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
**F** Altavoz de graves

## Sólo el modelo HT-SF470




## Sólo el modelo HT-SS370

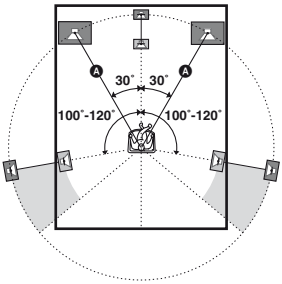



### Notas

- Asegúrese de utilizar los altavoces suministrados.
- En lo que respecta al modelo HT-SF470, no se apoye en el altavoz, ya que podría caerse.

### Observaciónes

- El ángulo Ⓐ debe ser el mismo.

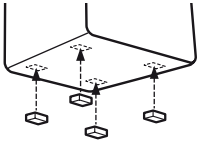



- Debido a que el altavoz de graves no emite señales altamente direccionales, puede colocarlo en la posición que más le convenga.

## Instalación de los altavoces en una superficie plana

### Sólo el modelo HT-SF470

Antes de instalar el altavoz central y el altavoz de graves, asegúrese de colocar las almohadillas para las patas suministrados, para evitar la vibración o el movimiento, tal y como se muestra en la ilustración que aparece a continuación.



**Nota**

Coloque las almohadillas para las patas pequeñas en el altavoz central, y las almohadillas para las patas grandes en el altavoz de graves.

## Instalación de los altavoces en el soporte de altavoz

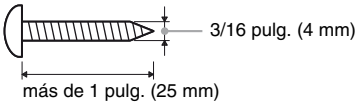
Se recomienda que, para conseguir una mayor flexibilidad a la hora de colocar los altavoces, utilice el soporte de altavoz tal y como se indica a continuación.

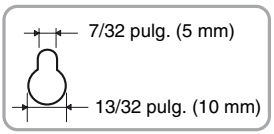
| Modelo | Soporte de altavoz |
|---|---|
| HT-SF470 | Suministrado. Para obtener más información, consulte la Guía de instalación rápida suministrado. |
| HT-SS370 | Soporte de altavoz WS-FV11 o WS-FV10D opcional (disponible únicamente en determinados países). Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el soporte de altavoz. |

## Instalación de los altavoces en la pared

Puede instalar los altavoces en la pared.

**1 Prepare tornillos (no suministrados) adecuados para el gancho que se encuentra en la parte trasera de cada uno de los altavoces. Consulte las ilustraciones que aparecen a continuación.**

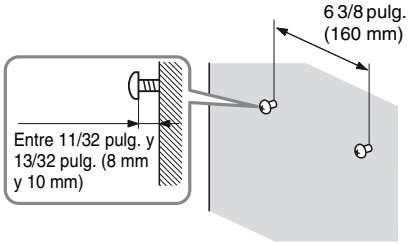


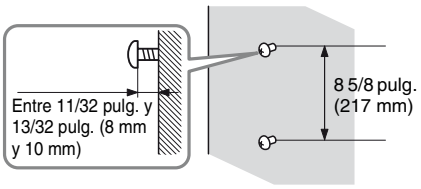

Enganche la parte trasera del altavoz

**2 Fije los tornillos a la pared. Los tornillos deberán sobresalir entre 11/32 pulg. y 13/32 pulg. (8 mm y 10 mm).**

**Sólo el modelo HT-SF470**
**Para el altavoz central**

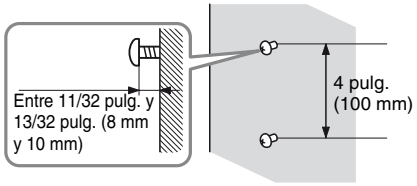



**Para los altavoces frontales**

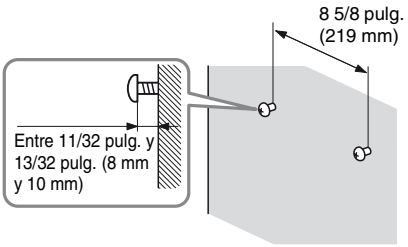



*continúa*

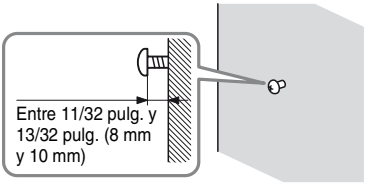
### Para los altavoces de sonido envolvente



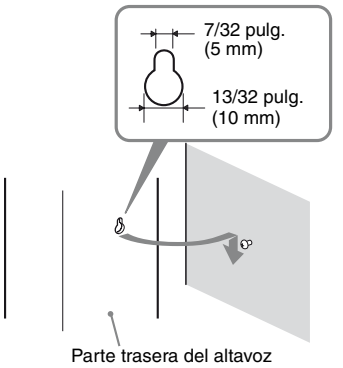

### Sólo el modelo HT-SS370
### Para el altavoz central




### Para los altavoces frontales y los altavoces de sonido envolvente




## 3 Cuelgue los altavoces de los tornillos.

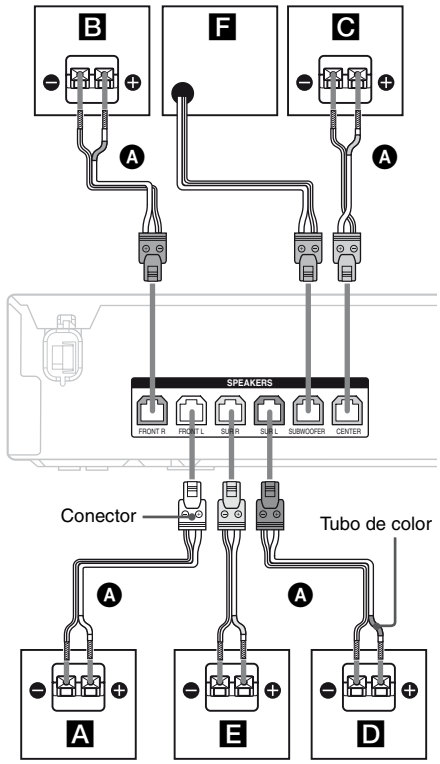



### Notas

- Use tornillos que resulten adecuados para el material y la fuerza de la pared. Dado que las paredes de placas de escayola son especialmente frágiles, coloque los tornillos en una viga y fíjelos a la pared. Instale los altavoces en una pared vertical y plana, donde se encuentre aplicado el refuerzo.
- Acuda a una ferretería o consulte a un instalador para informarse del material de pared o los tornillos que debe utilizar.
- Sony no se responsabiliza de accidentes o daños provocados por instalaciones incorrectas, insuficiencia de fuerza de la pared o instalación de tornillos incorrecta, desastres naturales, etc.
- Para HT-SF470, si instala los altavoces en la pared, no tendrá que colocar el soporte de altavoz suministrado.

# 2: Conexión de los altavoces

Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.




A Cable de altavoz (suministrado)

A Altavoz frontal (izquierdo)
B Altavoz frontal (derecho)
C Altavoz central
D Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
E Altavoz de sonido envolvente (derecho)
F Altavoz de graves

## Notas acerca de los cables de altavoz

- El conector de los cables de altavoz es del mismo color que la toma de altavoz que debe conectar. Al conectar un cable de altavoz, asegúrese de que el color del conector y de la toma del altavoz del receptor coincida:

| Conector | Toma de altavoz |
|---|---|
| Rojo | FRONT R |
| Blanco | FRONT L |
| Gris | SUR R |
| Azul | SUR L |
| Púrpura | SUBWOOFER |
| Verde | CENTER |

- Asegúrese de que los cables de altavoz coincidan con los terminales adecuados en los altavoces:
  – el cable de altavoz con el tubo de color con el terminal ⊕, y el cable de altavoz sin el tubo de color con el terminal ⊖ (para HT-SS370).
  – el cable de altavoz que presenta una banda, al terminal ⊖, y el cable de altavoz que no presenta una banda, al terminal ⊕ (para HT-SF470).

## Para conectar los altavoces correctamente

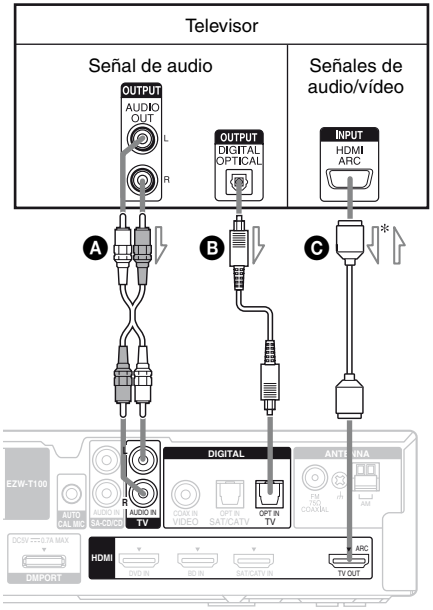
Compruebe el tipo de altavoz consultando la etiqueta de altavoz que aparece en el panel trasero de los altavoces.

| Carácter en la etiqueta del altavoz | | Tipo de altavoz |
|---|---|---|
| HT-SF470 | HT-SS370 | |
| L | FRONT L | Frontal izquierdo |
| R | FRONT R | Frontal derecho |
| –* | CENTER | Central |
| SL | SUR L | Sonido envolvente izquierdo |
| SR | SUR R | Sonido envolvente derecho |
| –* | –* | Altavoz de graves |

* La etiqueta de este altavoz no incluye un carácter. Para obtener más información acerca del tipo de altavoz, consulte la página 6 (para HT-SF470) o página 7 (para HT-SS370).

# 3: Conexión del televisor

Es posible ver la imagen de la entrada seleccionada si conecta la toma HDMI OUT a un televisor.
Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.




: Flujo de señal

- A Cable de audio (no suministrado)
- B Cable digital óptico (no suministrado)
- C Cable HDMI (no suministrado)
  **Sony recomienda utilizar un cable HDMI-autorizado o un cable HDMI de Sony.**

* Cuando utilice la función Canal de retorno de audio (ARC), la señal se emitirá desde el televisor hasta el receptor.

No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de los componentes.

| Conecte | Para |
|---|---|
| A o B | emitir el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor. Asegúrese de desactivar el volumen del televisor o activar la función de silenciamiento. |
| C | emitir la imagen a un televisor cuando el sonido puede emitirse desde un televisor y/o altavoces conectados al receptor.<br>Cuando el televisor es compatible con la función Canal de retorno de audio (ARC), podrá emitir el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor sin conectar A o B. Para obtener más información, consulte "Audición del sonido del televisor a través de una conexión HDMI (Canal de retorno de audio)" (página 47).<br>Asegúrese de desactivar el volumen del televisor o de activar la función de silenciamiento. |

## Notas

- Asegúrese de encender el receptor si las señales de vídeo y audio de un componente de reproducción se transmiten al televisor a través del receptor. A menos de que el componente esté encendido, no se transmitirán señales de vídeo ni de audio.
- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.

## Observación

Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

# 4: Conexión de componentes de audio/vídeo

## Cómo conectar los componentes

En esta sección se describe la conexión de los componentes a este receptor. Antes de comenzar, consulte la sección “Componente que va a conectarse”, que aparece a continuación, para acceder a las páginas que describen cómo conectar los componentes de audio/vídeo.
Antes de conectar los cables, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA. Después de conectar todos los componentes, continúe con “5: Conexión de las antenas” (página 25).

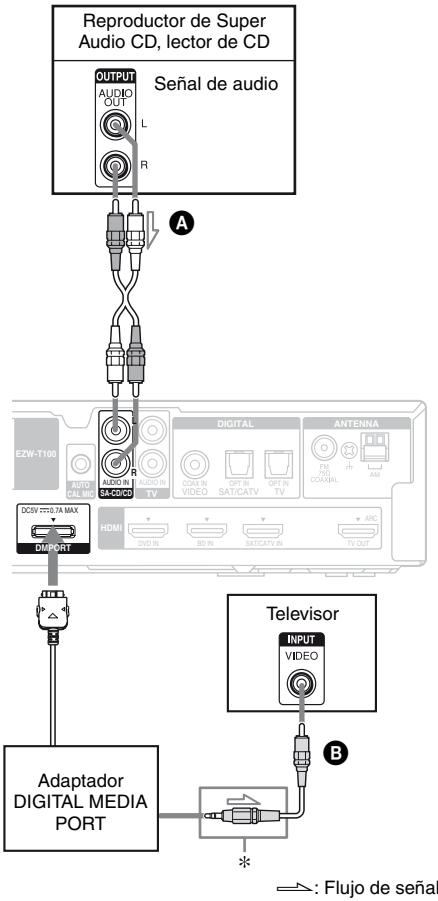
### Componente que va a conectarse

| Para conectar | Consulte |
|---|---|
| Televisor | página 20 |
| Componentes de audio<br>• Reproductor de Super Audio CD, lector de CD<br>• Adaptador DIGITAL MEDIA PORT | página 21 |
| Componentes con toma HDMI | página 22 |
| Componentes de vídeo<br>• Lecto de DVD, grabadora de DVD<br>• Sintonizador de satélite, sintonizador de televisión por cable | página 24 |

## Conexión de componentes de audio

La siguiente ilustración muestra cómo conectar componentes de audio, tales como un reproductor Super Audio CD o un lector de CD y un adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

También puede ver las imágenes en la pantalla del televisor conectando la salida de vídeo del adaptador DIGITAL MEDIA PORT a la entrada de vídeo del televisor. Sin embargo, en función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, la salida de vídeo podría no poder realizarse.



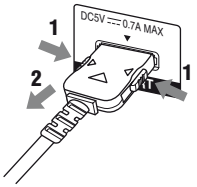

A Cable de audio (no suministrado)
B Cable de vídeo (no suministrado)

* El tipo de conector varía en función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con el adaptador DIGITAL MEDIA PORT.

continúa

## Notas acerca de la conexión del adaptador DIGITAL MEDIA PORT

- No conecte ni desconecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT mientras el receptor esté encendido.
- Asegúrese de realizar las conexiones DMPORT firmemente y de insertar el conector en línea recta.
- Debido a la fragilidad del conector del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de manipularlo con cuidado cuando instale o traslade el receptor.
- Cuando conecte el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, asegúrese de insertar el conector con la marca de la flecha orientada hacia la flecha de la toma DMPORT. Para extraer el adaptador DIGITAL MEDIA PORT, mantenga presionado ambos laterales del conector y, a continuación, extráigalo.




# Conexión de componentes con tomas HDMI

HDMI es la abreviatura de High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición). Se trata de una interfaz que transmite señales de audio y vídeo en formato digital.
Sony recomienda conectar los componentes al receptor mediante un cable HDMI.
Mediante la conexión de componentes compatibles con la tecnología Sony "BRAVIA" Sync utilizando cables HDMI, es posible simplificar las operaciones. Consulte "Características de "BRAVIA" Sync" (página 41).

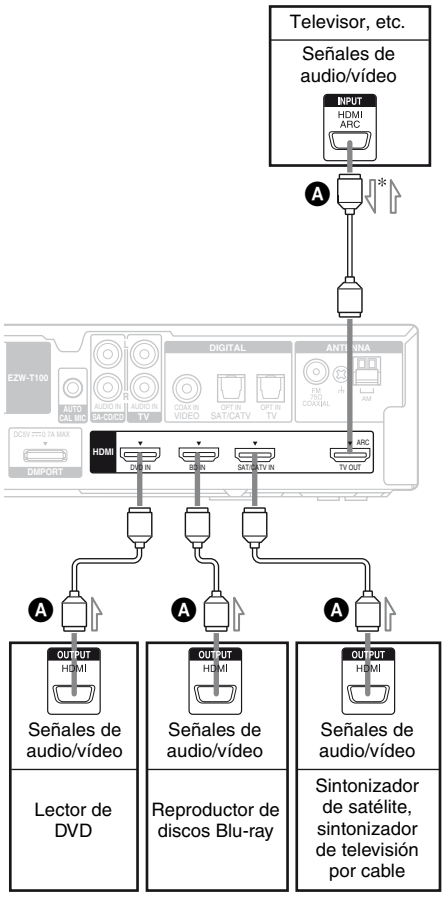
## Especificaciones HDMI

- Las señales de audio digital que se transmiten mediante HDMI pueden emitirse a través de los altavoces conectados al receptor. Esta señal es compatible con Dolby Digital, DTS y PCM lineal.
- Este receptor es compatible con x.v.Color, Deep Color y la transmisión 3D*.

## Notas acerca de la conexión de los cables

- Use un cable HDMI de alta velocidad. Si usa un cable HDMI estándar, es posible que no se muestren correctamente las imágenes a 1080p, Deep Color o 3D*.
- Sony recomienda utilizar un cable HDMI autorizado o un cable HDMI de Sony.
- No se recomienda utilizar un cable de conversión HDMI-DVI. Si conecta un cable de conversión HDMI-DVI a un componente DVI-D, es posible que el sonido y/o la imagen no se emitan.

* Excepto en el modelo HT-SS370, solo modelos con el código de área U2




**A** Cable HDMI (no suministrado)
**Sony recomienda utilizar un cable HDMI-autorizado o un cable HDMI de Sony.**

* Cuando utilice la función Canal de retorno de audio (ARC), la señal se emitirá desde el televisor hasta el receptor.

### Notas

- Cuando el televisor es compatible con la función Canal de retorno de audio (ARC), el televisor emitirá automáticamente el sonido desde los altavoces conectados al receptor. De lo contrario, consulte página 20 para realizar la conexión de audio del televisor al receptor. Asegúrese de establecer “ARC” en “ARC ON” en el menú SET HDMI (página 47).
- Todas las tomas HDMI del receptor funcionan de la misma forma. Por ejemplo, podrá conectar una “PlayStation 3” etc., en cualquiera de las tomas HDMI disponibles.

## Notas acerca de las conexiones HDMI

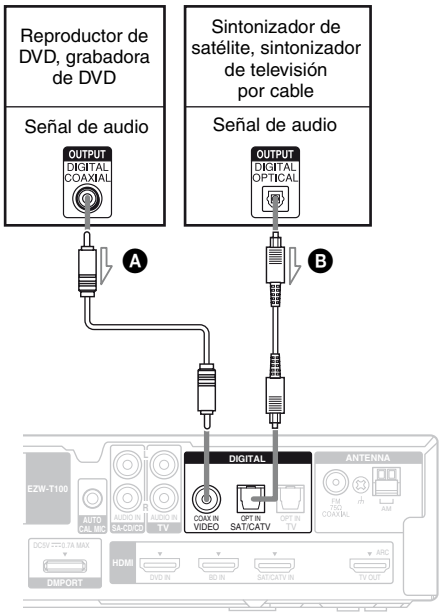
- Las señales de audio que se transmiten a la toma HDMI IN se emiten a través de las tomas SPEAKERS y de la toma HDMI OUT. No se emiten a través de ninguna otra toma de audio.
- Las señales de vídeo transmitidas a la toma HDMI IN solo pueden emitirse desde la toma HDMI OUT.
- No se emitirán las señales de audio de área multi/estéreo de un Super Audio CD.
- Es posible que el componente conectado suprima las señales de audio (frecuencia de muestreo, longitud de bits, etc.) que se transmiten a través de una toma HDMI. Compruebe la configuración del componente conectado si la imagen es de baja calidad o si no se emite el sonido de un componente conectado mediante el cable HDMI.
- Es posible que el sonido se interrumpa si se modifica la frecuencia de muestreo, el número de canales o el formato de audio de las señales de salida de audio del componente de reproducción.
- Si el componente conectado no es compatible con la tecnología de protección de los derechos de autor (HDCP), es posible que la imagen o el sonido de la toma HDMI OUT se emitan distorsionados o no se emitan.
  En tal caso, compruebe la especificación del componente conectado.

*continúa*

- Solo podrá disfrutar de PCM lineal multicanal utilizando una conexión HDMI.
- Defina la resolución de imagen del componente de reproducción en 720p, 1080i o 1080p cuando emita sonido multicanal a 96 kHz a través de una conexión HDMI.
- Antes de poder disfrutar de PCM lineal multicanal, es posible que tenga que realizar determinados ajustes en la resolución de imagen del reproductor. Consulte el manual de instrucciones del reproductor.
- Consulte el manual de instrucciones de cada componente conectado para obtener más información.
- No todos los componentes HDMI son compatibles con todas las funciones que se definen para la versión HDMI especificada. Por ejemplo, aquellos componentes compatibles con HDMI, versión 1.4, podrían no ser compatibles con Canal de retorno de audio (ARC).
- (Excepto en el modelo HT-SS370, solo modelos con el código de área U2)
  Si utiliza una conexión HDMI, puede disfrutar de contenidos de vídeo en 3D (tres dimensiones) con televisores y componentes compatibles con 3D (por ejemplo, un reproductor Blu-ray Disc, grabador Blu-ray Disc, "PlayStation 3", etc.), con las gafas 3D correspondientes.
- (Excepto en el modelo HT-SS370, solo modelos con el código de área U2)
  Es posible que las imágenes en 3D no aparezcan correctamente, en función de las especificaciones del televisor y los componentes compatibles con 3D. Para obtener más información sobre el formato de vídeo en 3D compatible con este receptor, consulte la página 78.

## Conexión de componentes de vídeo

La siguiente ilustración muestra cómo conectar componentes de vídeo tales como un lector de DVD, una grabadora de DVD, etc. No es necesario conectar todos los cables. Conecte los cables de audio y vídeo de acuerdo con las tomas de los componentes.




: Flujo de señal

Ⓐ Cable digital coaxial (no suministrado)
Ⓑ Cable digital óptico (no suministrado)

### Notas

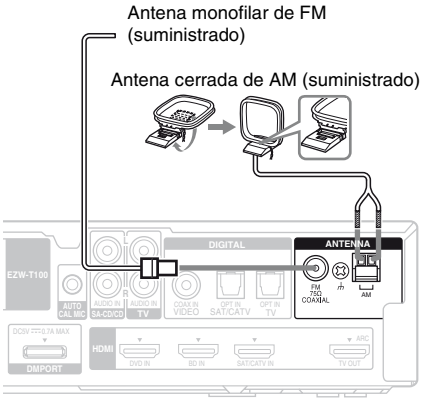
- Si conecta un lector o grabadora de DVD, asegúrese de modificar el ajuste inicial del botón VIDEO del mando a distancia, de forma que pueda usar el botón para controlar el lector o grabadora de DVD. Para obtener más información, consulte "Modificación de las asignaciones de los botones de entrada" (página 59).
- Para recibir audio digital multicanal del lector de DVD, ajuste la salida de audio digital del lector de DVD. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el lector de DVD.
- Si conecta cables digitales ópticos, inserte las clavijas en línea recta hasta que encajen en su sitio.
- No doble ni ate los cables digitales ópticos.
- Asegúrese de conectar la salida de vídeo del lector de DVD y la grabadora de DVD al televisor, para que la imagen se muestre en el televisor. Consulte el manual de instrucciones de cada componente conectado para obtener más información.
- No es posible grabar en la grabadora de DVD a través de este receptor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con la grabadora de DVD.

### Observación

Todas las tomas de audio digital son compatibles con las frecuencias de muestreo 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz y 96 kHz.

# 5: Conexión de las antenas

Conecte la antena cerrada de AM y la antena monofilar de FM suministrados.
Antes de conectar las antenas, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.



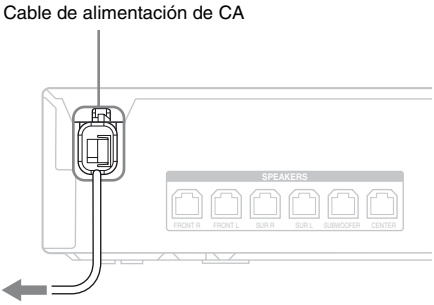

### Notas

- Para evitar la captación de ruido, mantenga la antena cerrada de AM alejada del receptor y de los demás componentes.
- Asegúrese de extender completamente la antena monofilar de FM.
- Después de conectar la antena monofilar de FM, manténgala lo más plana posible.

# 6: Preparación del receptor

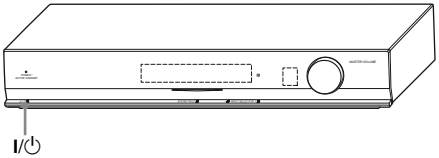
## Conexión del cable de alimentación de CA

Conecte el cable de alimentación de CA a una toma de corriente de pared.




## Realización de las operaciones de configuración inicial

Antes de utilizar el receptor por primera vez, inicialícelo mediante el procedimiento siguiente. Este procedimiento también puede utilizarse para restablecer los ajustes realizados a sus ajustes iniciales.
Asegúrese de utilizar los botones del receptor para realizar esta operación.




**1 Pulse I/⏻ para encender el receptor.**

**2 Mantenga pulsado I/⏻ durante unos segundos hasta que aparezca el mensaje "CLEARED".**

Todos los ajustes modificados o configurados se restablecerán a sus valores iniciales.

# 7: Calibración de los ajustes de altavoz adecuados automáticamente (AUTO CALIBRATION)

Este receptor está equipado con la tecnología DCAC (Calibración automática de cine digital), que permite realizar la calibración automática de la forma siguiente:

- Compruebe la conexión entre cada altavoz y el receptor.
- Ajuste el nivel de los altavoces.
- Mida la distancia existente entre cada altavoz y su posición de escucha.
- Mida las características de la frecuencia.*

* El resultado de la medición no se utiliza para señales con una frecuencia de muestreo superior a 96 kHz.

La función DCAC se ha diseñado para obtener un equilibrio del sonido adecuado dentro de la sala. No obstante, puede ajustar los niveles de los altavoces manualmente como desee. Para obtener más información, consulte “Para ajustar el nivel de los altavoces” (página 63).

## Antes de efectuar la Calibración automática

Antes de realizar la Calibración automática, instale y conecte los altavoces (página 16, 19).

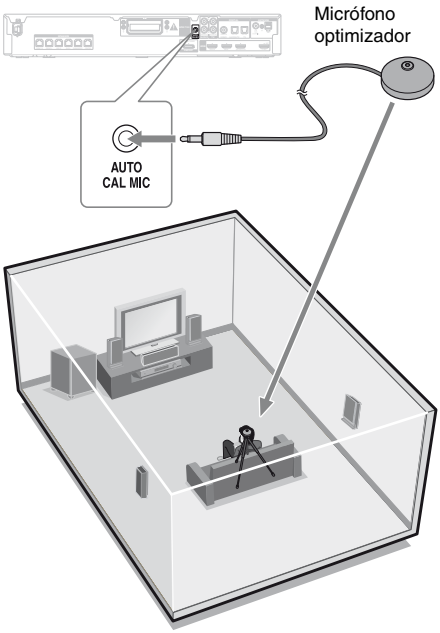
- La toma AUTO CAL MIC se utiliza solamente para el micrófono optimizador suministrado. No conecte otros micrófonos a esta toma. Si lo hace, podría dañar el receptor y el micrófono.
- Durante la calibración, el sonido procedente de los altavoces es muy alto. El volumen del sonido no puede ajustarse. Preste atención a la presencia de niños o a los efectos que pueda causar a sus vecinos.
- Realice la Calibración automática en un entorno silencioso para evitar el efecto de ruido y obtener una medición más precisa.
- Si existe algún obstáculo en el camino entre el micrófono optimizador y los altavoces, la calibración no podrá llevarse a cabo correctamente. Elimine cualquier obstáculo del área de medición para evitar errores de medición.

### Notas

- Si se ha activado la función de silenciamiento antes de realizar la Calibración automática, esta se desactivará automáticamente.
- Cuando use el producto S-AIR, desconecte los auriculares.

*continúa*

**Ejemplo: HT-SS370**




## 1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC.

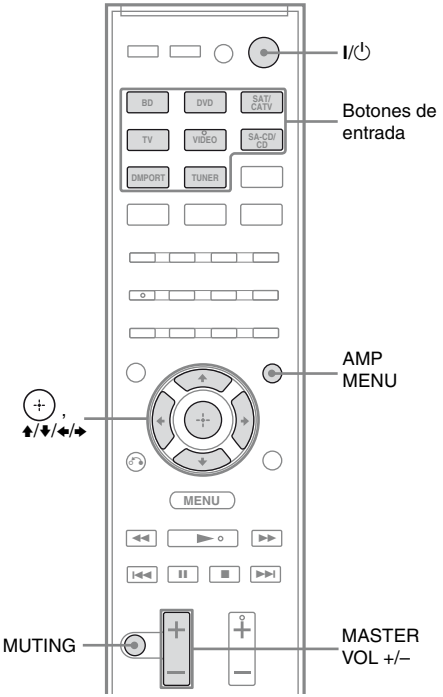
## 2 Configure el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Puede utilizar también un taburete o un trípode para que el micrófono optimizador quede a la misma altura que sus oídos.

### Observación

Si coloca el altavoz hacia el micrófono optimizador conseguirá una medición más precisa.

# Realización de la Calibración automática




## 1 Pulse AMP MENU.

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

## 2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el mensaje "A.CAL MENU" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

## 3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el mensaje "A.CAL START" y, a continuación, pulse ⊕.

La medición comenzará transcurridos unos segundos.
Mientras se lleva a cabo la cuenta atrás, manténgase alejado del área de medición para evitar errores de medición.
El proceso de medición tarda 30 segundos aproximadamente en finalizar.

La tabla que aparece a continuación muestra la pantalla cuando comienza la medición.

| Medición para | Pantalla |
|---|---|
| Existencia del altavoz | TONE |
| Ganancia del altavoz, distancia, respuesta de frecuencia | T. S. P. |
| Ganancia y distancia del altavoz de graves | SUBWOOFER |

### Notas

- Si aparece “CHECK MIC”, no podrá realizar la Calibración automática. Conecte el micrófono optimizador y, a continuación, ejecute la Calibración automática de nuevo.
- Si aparece el mensaje “PHONES”, no podrá realizar la Calibración automática. Desconecte los auriculares del producto S-AIR que esté utilizando y, a continuación, realice de nuevo la Calibración automática.

### Observaciónes

- Cuando comienza la Calibración automática:
  - Manténgase a cierta distancia de los altavoces y de la posición de escucha para evitar que se produzcan fallos de medición. Esto se debe a que, durante el proceso de medición, las señales de prueba se emiten desde los altavoces.
  - Intente no hacer ruido para aumentar la precisión de la medición.
- La función de Calibración automática se cancelará cuando efectúe lo siguiente durante el proceso de medición:
  - Pulse I/⏻ o MUTING.
  - Pulse los botones de entrada en el mando a distancia o INPUT SELECTOR +/– en el receptor.
  - Cambie el nivel de volumen.

## Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición

### 1 Confirme el resultado de la medición.

Cuando finalice la medición, sonará un pitido y se mostrará el resultado de la medición en la pantalla.

| Resultado de la medición | Pantalla | Explicación |
|---|---|---|
| Si el proceso de medición finaliza correctamente | SAVE EXIT | Continúe en el paso 2. |
| Si el proceso de medición no se realiza correctamente | ERROR XXXX | Consulte “Cuando aparecen códigos de error” (página 30). |

### 2 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el elemento y, continuación, pulse ⊕.

| Elemento | Explicación |
|---|---|
| SAVE EXIT | Permite guardar los resultados de la medición y salir del proceso de configuración. |
| WRN CHECK | Muestra una advertencia relacionada con los resultados de la medición. Consulte “Si selecciona “WRN CHECK”” (página 30). |
| DIST INFO | Muestra el resultado de la medición de la distancia de los altavoces. |
| LEVEL INFO | Muestra el resultado de la medición del nivel de los altavoces. |
| EXIT | Permite salir del proceso de configuración sin guardar los resultados de la medición. |

### Nota

Después de que el mensaje “SAVE EXIT” se muestre durante 50 segundos, el resultado de la medición se guardará automáticamente, sin necesidad de guardar el procedimiento.



*continúa*

## 3 Guarde el resultado de la medición.

Seleccione “SAVE EXIT” en el paso 2. Se guardan los resultados de la medición.

## Cuando aparecen códigos de error

Pruebe las soluciones y realice la Calibración automática de nuevo.

| Código de error | Causa y soluciones |
|---|---|
| ERROR 32 | • El sonido que recibe el micrófono optimizador se encuentra fuera del rango aceptable.<br>• El micrófono optimizador o el altavoz de graves podrían estar dañados.<br>Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el centro de reparación Sony autorizado de su localidad. |
| ERROR F 33 | Los altavoces frontales no están conectados, o el altavoz frontal izquierdo o el altavoz frontal derecho no está conectado. Compruebe que los altavoces frontales estén correctamente conectados. |
| ERROR SR33 | El altavoz de sonido envolvente izquierdo o el altavoz de sonido envolvente derecho no está conectado. Compruebe que los altavoces de sonido envolvente estén correctamente conectados. |
| ERROR SW33 | El altavoz de graves no está conectado o podría estar dañado. Póngase en contacto con su distribuidor Sony o con el centro de reparación Sony autorizado de su localidad. |

## Si selecciona “WRN CHECK”

Si se muestra una advertencia sobre el resultado de la medición, aparecerá información detallada.

### Pulse ⊕ o ← para volver al paso 2 de “Confirmación/almacenamiento de los resultados de la medición”.

| Código de advertencia | Explicación |
|---|---|
| WARNING 40 | La Calibración automática ha finalizado. No obstante, el nivel de ruido es elevado. Es posible que pueda realizar la Calibración automática correctamente si vuelve a intentarlo, aunque no puede llevarse a cabo en todos los entornos. Intente realizar la Calibración automática en un entorno silencioso. |
| WARNING 41<br>WARNING 42 | El sonido que recibe el micrófono optimizador se encuentra fuera del rango aceptable. La distancia existente entre el micrófono optimizador y los altavoces es demasiado reducida. Sepárelos y, a continuación, intente realizar de nuevo la Calibración automática. |
| WARNING 43 | No se puede detectar la distancia y la posición de un altavoz de graves. Es posible que la causa sea el ruido. Intente realizar la Calibración automática en un entorno silencioso. |
| NO WARNING | No se ofrece información de advertencia. |

## Cuando selecciona “DIST INFO” o “LEVEL INFO”

Puede comprobar la distancia del altavoz o el nivel del altavoz.

### Nota

El resultado de la medición de un altavoz no aparecerá si el receptor no reconoce que el altavoz está conectado.

## Cuando haya terminado

Desconecte del receptor el micrófono optimizador.

### Nota

Si ha cambiado la posición de los altavoces, se recomienda que realice de nuevo la Calibración automática para poder disfrutar del sonido envolvente.

## Eliminación del resultado de la medición

Tiene la posibilidad de eliminar el resultado de la Calibración automática.
En caso de no haber datos guardados, no podrá realizar esta operación.

**1** **Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el mensaje "A.CAL MENU" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

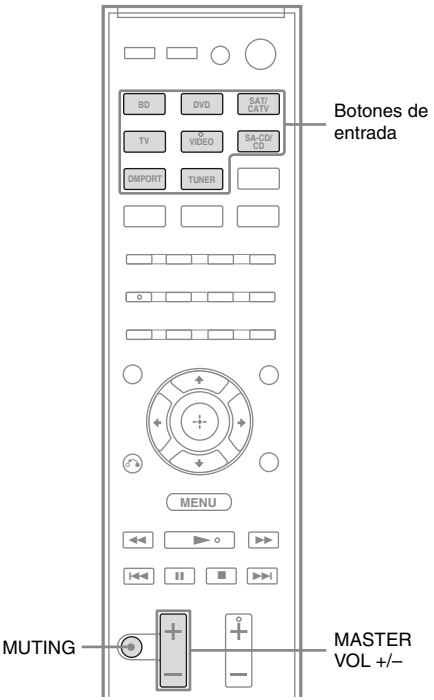
**3** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el mensaje "A.CAL CLEAR" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4** **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar "YES" y, a continuación, pulse ⊕.**

Se eliminará el resultado guardado.
Los ajustes de distancia de altavoz y nivel de altavoz volverán a los valores predeterminados.



# Selección de un componente




**1** **Para seleccionar un componente, pulse el botón de entrada.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor.
La entrada seleccionada aparecerá en la pantalla.

| Entrada seleccionada [Pantalla] | Componentes que se pueden reproducir |
|---|---|
| BD [BD] | Reproductor de discos Blu-ray, etc., conectado a la toma BD |
| DVD [DVD] | Lector de DVD, etc. conectado a la toma DVD |

*continúa*

| Entrada seleccionada [Pantalla] | Componentes que se pueden reproducir |
|---|---|
| SAT/CATV [SAT/CATV] | Sintonizador de satélite, sintonizador de televisión por cable, etc., conectado a la toma SAT/CATV |
| TV [TV] | Televisor, etc. conectado a la toma TV |
| VIDEO [VIDEO] | Lector de DVD, grabadora de DVD etc. conectado a la toma VIDEO |
| SA-CD/CD [SA-CD/CD] | Reproductor de Super Audio CD, lector de CD, etc. conectados a la toma SA-CD/CD |
| DMPORT [DMPORT] | Adaptador DIGITAL MEDIA PORT conectado a la toma DMPORT |
| TUNER [Banda FM o AM] | Sintonizador de radio integrado |

## 2 Encienda el componente e inicie la reproducción.

## 3 Pulse MASTER VOL +/– para ajustar el volumen.

También puede utilizar MASTER VOLUME del receptor.

### Para activar la función de silenciamiento

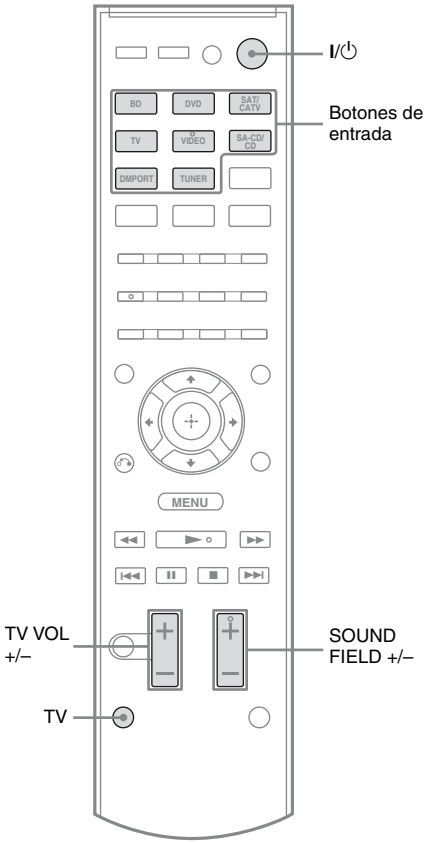
Pulse MUTING. "MUTING" se encenderá y aparecerá en pantalla el mensaje "MUTING ON" durante unos segundos.
La función de silenciamiento se cancelará si realiza alguna de las acciones siguientes:

- Pulsar MUTING de nuevo.
- Aumentar el volumen.
- Apagar el receptor.

### Para evitar dañar los altavoces

Antes de apagar el receptor, asegúrese de bajar el nivel de volumen.

# Escucha de sonido e imágenes de los componentes conectados al receptor



## Utilización del televisor

### 1 Encienda el televisor y elija un programa.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

### 2 Encienda el receptor.

### 3 Pulse TV.

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor para seleccionar “TV”.

### 4 Ajuste el volumen del receptor.

**Observaciónes**

- Al conectar un televisor Sony, cambiará la entrada de audio del televisor y se mostrará la imagen del sintonizador de televisión automáticamente en la pantalla del televisor al pulsar el botón TV.
- El sonido podría emitirse a través de los altavoces del televisor. De ser así, sitúe el volumen de los altavoces del televisor en un valor mínimo.

## Utilización de un sintonizador de satélite o un sintonizador de televisión por cable

### 1 Encienda el televisor.

### 2 Encienda el sintonizador de satélite o el sintonizador de televisión por cable y el receptor.

### 3 Pulse SAT/CATV.

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor para seleccionar “SAT/CATV”.

### 4 Cambie la entrada del televisor.

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

### 5 Ajuste el volumen del receptor.

**Observación**

El sonido podría emitirse a través de los altavoces del televisor. De ser así, sitúe el volumen de los altavoces del televisor en un valor mínimo.

## Visualización de discos Blu-ray Disc/DVD

**1** **Encienda el televisor.**

**2** **Encienda el reproductor de discos Blu-ray o lector de DVD y, a continuación, coloque el disco en la bandeja.**

**3** **Encienda el receptor.**

**4** **Pulse DVD o BD.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor para seleccionar "DVD" o "BD".

**5** **Cambie la entrada del televisor.**

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.

**6** **Reproduzca el disco.**

**7** **Ajuste el volumen del receptor.**

### Observación

Incluso si reproduce Dolby True HD, Dolby Digital Plus o DTS-HD con un componente conectado compatible con estos formatos de sonido, el receptor lo aceptará como Dolby Digital o DTS. Si conecta el componente al receptor por medio de un cable HDMI para reproducir estos formatos de sonido de alta calidad, configure el componente conectado para que emita el sonido en PCM multicanal, siempre que sea posible.

## Escucha de un Super Audio CD/ CD

**1** **Encienda el reproductor de Super Audio CD o lector de CD y, a continuación, coloque el disco en la bandeja.**

**2** **Encienda el receptor.**

**3** **Pulse SA-CD/CD.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor para seleccionar "SA-CD/CD".

**4** **Ajuste el volumen del receptor.**

## Utilización de un componente conectado a través de la conexión DMPORT

**1** **Encienda el receptor.**

**2** **Pulse DMPORT.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor para seleccionar "DMPORT".

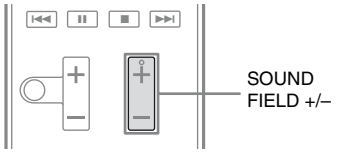
**3** **Inicie la reproducción del componente conectado.**

### Observación

Es posible mejorar el sonido durante la escucha de archivos de música MP3 u otro tipo de archivos de música comprimida por medio de una fuente de audio portátil. Pulse SOUND FIELD +/– varias veces hasta que aparezca "P. AUDIO" en la pantalla.

# Selección del campo de sonido

Este receptor tiene la capacidad de crear sonido envolvente multicanal. Es posible seleccionar uno de los campos de sonido optimizados entre los campos de sonido preprogramados del sistema.




**Pulse SOUND FIELD +/– varias veces para seleccionar el campo de sonido que desee.**

También puede pulsar SOUND FIELD en el receptor.

## Tipos de campo de sonido disponibles

| Campo de sonido para | Campo de sonido [Pantalla] | Efecto |
|---|---|---|
| A.F.D. | 2CH STEREO [2CH STEREO] | Cuando la entrada es de formatos envolventes multicanal, las señales se mezclan en dos canales. |
| | A.F.D. STANDARD [A.F.D. STD] | Presenta el sonido tal como se ha grabado o codificado sin añadir efectos de sonido envolvente. Sin embargo, este receptor generará una señal de baja frecuencia para emitirla al altavoz de graves cuando no haya señales LFE. |
| | A.F.D. MULTI [A.F.D. MULTI] | Reproduce sonido en cualquier formato en 2 o más altavoces. |
| | PRO LOGIC [PRO LOGIC] | Efectúa decodificación Dolby Pro Logic. La fuente grabada en formato de 2 canales se decodifica con el formato de 4.1 canales. |
| | PRO LOGIC II MOVIE [PLII MOVIE] | Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic II Movie. Este ajuste resulta ideal para películas codificadas en Dolby Surround. Además, este modo puede reproducir sonido de 5.1 canales para ver vídeos de películas antiguas o sobregrabadas. |
| | PRO LOGIC II MUSIC [PLII MUSIC] | Efectúa la decodificación en el modo Dolby Pro Logic II Music. Este ajuste resulta ideal para fuentes estéreo estándar como, por ejemplo, discos CD. |
| Películas | MOVIE-D.C.S.-[a)] [MOVIE-D.C.S.-] | Reproduce las características de sonido del estudio de producción cinematográfica “Cary Grant Theater” de Sony Pictures Entertainment. Se trata de un modo estándar, excelente para ver casi todos los tipos de películas. |
| Música | SPORTS [SPORTS] | Transmite las sensaciones de una transmisión deportiva. |
| | GAME [GAME] | Reproduce sonido potente y realista, ideal para jugar a videojuegos. |
| | NEWS [NEWS] | Aumenta la claridad de la voz del presentador. |
| | PORTABLE AUDIO ENHANCER [P. AUDIO] | Reproduce una clara imagen de sonido mejorado del dispositivo de audio portátil. Este modo resulta ideal para archivos MP3 y otros formatos de música comprimida. |

*continúa*

| Campo de sonido para | Campo de sonido [Pantalla] | Efecto |
|---|---|---|
| Otros[b)] | HEADPHONE 2CH [HP 2CH] | Emite el sonido desde auricular de izquierda y derecha. Los formatos de sonido multicanal se mezclan en 2 canales. |
| | HEADPHONE THEATER [HP THEATER] | Emite el sonido imitando el sonido envolvente desde auricular de izquierda y derecha. |

[a)] Se utiliza la tecnología D.C.S.. Para obtener más información, consulte "Glosario" (página 67).
[b)] Este modo de decodificación aparece al conectar los auriculares al amplificador de sonido envolvente (unidad secundaria S-AIR) (no suministrado).

### Notas

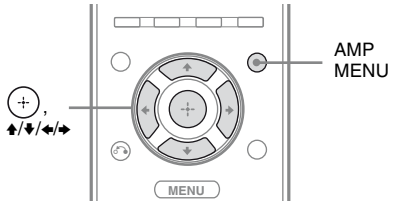
- Los efectos que proporcionan los altavoces virtuales pueden ocasionar un incremento del ruido en la señal de reproducción.
- Si se utilizan campos de sonido que emplean altavoces virtuales, no se podrá escuchar ningún sonido que proceda directamente de los altavoces de sonido envolvente.
- PCM lineal multicanal no está disponible para "P. AUDIO".
- El modo película y música no funciona cuando:
  - cuando se reciben señales con una frecuencia de muestreo superior a 48 kHz.
  - cuando las señales de PCM lineal multicanal se reciben a través de una toma HDMI IN.
- Cuando el sonido no se emite desde varios altavoces, en función de la fuente.
- Según el disco o la fuente, el principio del sonido podría suprimirse, ya que se selecciona automáticamente el modo más adecuado. Para evitar la supresión del principio del sonido, seleccione "A.F.D. STD".
- Cuando la señal de entrada es una fuente multicanal, las opciones Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC se cancelan y se emite directamente la fuente multicanal.
- Cuando la se recibe sonido de emisión bilingüe, las opciones Dolby Pro Logic II MOVIE/MUSIC no podrán activarse.
- En función del flujo de entrada, el modo de decodificación podría no activarse.
- Al seleccionar "MOVIE-D.C.S.-", en función del flujo de entrada, podría aplicarse Dolby Pro Logic de forma automática.
- Al cambiar el modo de sonido durante la utilización del receptor S-AIR (no suministrado), podría omitirse el sonido procedente del receptor S-AIR (no suministrado).

### Observación

Para identificar el formato de codificación del software de DVD, etc., compruebe el logotipo del paquete.

# Utilización del sonido a bajo nivel de volumen (NIGHT MODE)

Con esta función podrá disfrutar de efectos de sonido y escuchar los diálogos con claridad, incluso a niveles de volumen bajos. Esta función resulta de utilidad para escuchar sonido por las noches.




**1** **Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "AUDIO" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "NIGHT MODE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "NIGHT ON" y, a continuación, pulse ⊕.**

"NIGHT" se activará en la pantalla.

- NIGHT ON: activa NIGHT MODE.
- NIGHT OFF: desactiva NIGHT MODE.

El ajuste inicial es "NIGHT OFF".

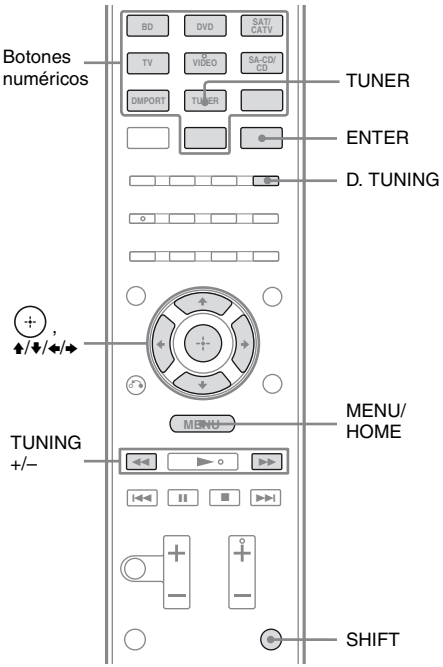
**5** **Pulse AMP MENU.**

Se desactiva el menú AMP.

## Operaciones del sintonizador

# Escucha de la radio FM/AM

Puede escuchar emisiones de FM y AM mediante el sintonizador incorporado. Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que ha conectado las antenas de FM y AM al receptor (página 25).



## Sintonización de una emisora automáticamente (Sintonización automática)

**1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor.

**2 Mantenga pulsado el botón TUNING +/– hasta que dé comienzo el proceso de exploración automática.**

Pulse TUNING + para realizar la exploración de frecuencias bajas a altas; pulse TUNING – para realizar la exploración de frecuencias altas a bajas. El receptor detiene la exploración cuando recibe una emisora. Para detener el proceso de Sintonización automática de forma manual, pulse TUNING +/–.

### Si percibe ruidos en un programa de FM

Si percibe ruidos en un programa de FM, puede seleccionar la recepción monoaural. No podrá disfrutar de efecto estéreo, pero mejorará la calidad de recepción.

**1 Pulse MENU/HOME.**

**2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "FM MODE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "MONO" y, a continuación, pulse ⊕.**

• STEREO: recepción estéreo.
• MONO: recepción monoaural.
El ajuste inicial es "STEREO".

**4 Pulse MENU/HOME.**

#### Observación

Para mejorar la recepción, cambie la posición de las antenas suministradas.

## Sintonización de una emisora directamente (Sintonización directa)

Introduzca la frecuencia de una emisora directamente mediante los botones numéricos.

**1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor.

**2 Pulse D.TUNING.**

**3 Mantenga pulsado el botón SHIFT y, a continuación, pulse los botones numéricos para introducir la frecuencia.**

Ejemplo 1: FM 102,50 MHz
Seleccione 1 → 0 → 2 → 5
Ejemplo 2: AM 1.350 kHz
Seleccione 1 → 3 → 5 → 0
Si ha sintonizado una emisora de AM, ajuste la dirección de la antena cerrada de AM para conseguir una recepción óptima.

**4 Mantenga pulsado SHIFT y, a continuación, pulse ENTER.**

### Si se introduce una frecuencia incorrecta

Aparecerá "FM ---.--" o "AM ----" y, a continuación, la pantalla volverá a la frecuencia actual.

### Si no es posible sintonizar una emisora

Asegúrese de que ha introducido la frecuencia correcta. De lo contrario, repita los pasos del 2 al 4. Si aún así no es posible sintonizar una emisora, la frecuencia no se utiliza en su área.

## Cambio del intervalo de sintonización de AM

El intervalo de sintonización de AM puede ajustarse a 10 kHz o 9 kHz.

**1 Pulse TUNER varias veces hasta que aparezca "AM" en la pantalla.**

**2 Pulse MENU/HOME.**

**3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "AM STEP" en la pantalla y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

"10K ⟶ 9K" o "9K ⟶ 10K" aparecerá en la pantalla.

**4 Pulse ⊕.**

"COMPLETE" aparecerá en la pantalla. El intervalo de sintonización AM quedará modificado.

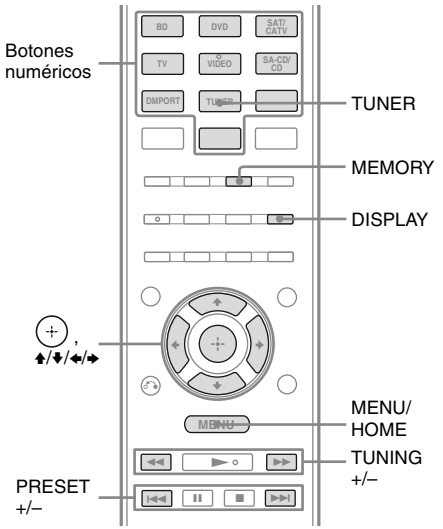
**5 Pulse MENU/HOME.**

### Nota

Si cambia el intervalo, se borrarán las emisoras de banda AM presintonizadas.

# Presintonización de emisoras de radio

Puede presintonizar hasta 20 emisoras de FM y 10 de AM. Posteriormente, podrá sintonizar fácilmente las emisoras que escucha con frecuencia.




**1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor.

**2 Mantenga pulsado el botón TUNING +/– hasta que dé comienzo el proceso de exploración automática.**

El proceso de exploración se detendrá cuando el receptor sintonice una emisora. "ST" (en programas estéreo) se encenderá en la pantalla.

**3 Pulse MEMORY.**

Aparecerá en pantalla un número de presintonía.



*continúa*

**4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el número de presintonía que desee.**

También puede seleccionar el número de presintonía directamente pulsando SHIFT y, a continuación, los botones numéricos.

**5 Pulse ⊕.**

"COMPLETE" aparecerá en la pantalla, quedando almacenada la emisora.

**6 Repita los pasos del 2 al 5 para almacenar otras emisoras.**

### Para cambiar el número de presintonía

Vuelva a empezar desde el paso 3.

## Sintonización de emisoras presintonizadas

**1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor.

**2 Pulse PRESET +/– varias veces para seleccionar la emisora presintonizada que desee.**

Cada vez que pulsa el botón, el receptor sintoniza una emisora presintonizada. También puede mantener pulsado SHIFT y, a continuación, pulsar los botones numéricos para seleccionar la emisora presintonizada que desee. A continuación, pulse ⊕ para introducir la selección.

## Asignación de nombre a una emisora presintonizada

Si lo desea, puede asignar un nombre a cada una de las emisoras presintonizadas. Estos nombres (por ejemplo, "XYZ") aparecerán en la pantalla al seleccionar una emisora. Tenga en cuenta que no es posible introducir más de un nombre para cada emisora presintonizada.

**1 Pulse TUNER varias veces para seleccionar la banda FM o AM.**

También puede pulsar INPUT SELECTOR +/– en el receptor.

**2 Pulse PRESET +/– varias veces para seleccionar la emisora presintonizada para la que desea crear un nombre de índice.**

**3 Pulse MENU/HOME.**

**4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "NAME IN" y, a continuación, pulse ⊕.**

**5 Cree el nombre utilizando ↑/↓/←/→.**

Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar un carácter y, a continuación, pulse → para desplazar el cursor hasta la siguiente posición. Para el nombre de emisora pueden utilizarse letras, números y otros símbolos.

### Si introduce un carácter incorrecto

Pulse ←/→ varias veces hasta que parpadee el carácter que desea cambiar y, a continuación, pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el carácter que desee.

**6 Pulse ⊕.**

"COMPLETE" aparecerá en la pantalla, quedando almacenado el nombre de la emisora.

**7 Pulse MENU/HOME.**

## Visualización del nombre de emisora o la frecuencia en la pantalla

Cuando el receptor está ajustado en la función "FM" o "AM", puede comprobar la frecuencia por medio de la pantalla.

### Pulse DISPLAY.

Cada vez que pulse DISPLAY, la pantalla cambiará tal y como se indica.
Nombre de emisora[a] → Frecuencia[b] → Modo FM[b]

[a] Esto se mostrará si ha introducido un nombre para una emisora presintonizada.
[b] Transcurridos varios segundos, volverá a aparecer la pantalla original.

## Características de "BRAVIA" Sync

# ¿Qué es "BRAVIA" Sync?

"BRAVIA" Sync es una tecnología compatible con dispositivos Sony, tales como televisores, reproductores de discos Blu-ray/ lector de DVD, amplificadores de AV, etc., equipados con la función Control por HDMI. Al conectar componentes Sony compatibles con la función "BRAVIA" Sync con un cable HDMI (no suministrado), el funcionamiento se simplifica como se indica a continuación:

- Reproducción mediante una pulsación (página 43)
- Control de audio del sistema (página 44)
- Apagado del sistema (página 45)
- Canal de retorno de audio (ARC) (página 47)
- Modo Teatro (página 49)

Control por HDMI es una función de control mutuo estándar que utiliza HDMI CEC (Consumer Electronics Control) para HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición).

### La función Control por HDMI no funcionará correctamente en los siguientes casos:

- Si conecta el receptor a un componente que no corresponde con la función Control por HDMI de Sony.
- Si conecta el receptor y los componentes mediante una conexión distinta de HDMI.

Se recomienda conectar el receptor a productos que incorporen la tecnología "BRAVIA" Sync.

#### Nota

En función del componente conectado, es posible que la función Control por HDMI no funcione. Consulte el manual de instrucciones del componente.

# Preparación para la función “BRAVIA” Sync

Para utilizar la función “BRAVIA” Sync, active la función Control por HDMI en el receptor y en el componente conectado. El receptor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”.

## Si el televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”

Si se conecta un televisor Sony que disponga de la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”, podrá activar la función Control por HDMI del receptor simultáneamente al activar la función Control por HDMI del televisor.

**1** Asegúrese de que el receptor, el televisor y los componentes de reproducción estén conectados mediante un cable HDMI (no suministrado). (Los componentes respectivos deben ser compatibles con la función Control por HDMI).

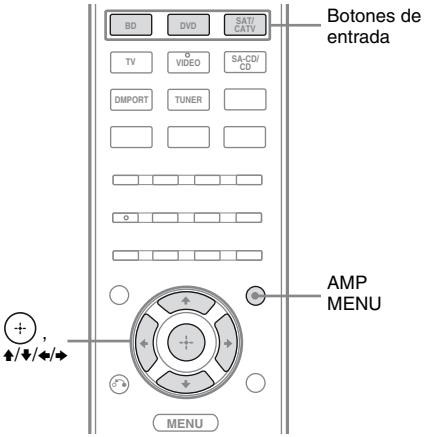
**2** Encienda el receptor, el televisor y los componentes de reproducción.

**3** Active la función Control por HDMI del televisor.
La función Control por HDMI del receptor y de todos los componentes conectados se activa simultáneamente. Una vez finalizado el proceso de configuración, aparecerá en pantalla “COMPLETE”. Espere hasta que finalice la configuración.

Para obtener más información acerca de la configuración del televisor, consulte el manual de instrucciones correspondiente.

## Si el televisor no es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”

Active la función Control por HDMI del receptor y del componente conectado por separado.




**1** Realice los pasos que se indican en “Si el televisor es compatible con la función “Control por HDMI (ajuste fácil)”” (página 42).

**2** Pulse AMP MENU.
“LEVEL” aparecerá en la pantalla.

**3** Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “SET HDMI” y, a continuación, pulse ⊕ o →.

**4** Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “CTRL HDMI” y, a continuación, pulse ⊕ o →.

**5** Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “CTRL ON” y, a continuación, pulse ⊕.
La función Control por HDMI se activa.

**6** Pulse uno de los botones de entrada (BD, DVD, SAT/CATV) para visualizar la imagen del componente de reproducción del que desea configurar la función Control por HDMI.

**7** Active la función Control por HDMI del componente conectado.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente conectado.

**8** Repita los pasos 6 y 7 para configurar la función Control por HDMI de otros componentes conectados.

### Notas

- Si desconecta el cable HDMI o cambia la conexión, realice los pasos que se indican en "Si el televisor es compatible con la función "Control por HDMI (ajuste fácil)"" (página 42) o "Si el televisor no es compatible con la función "Control por HDMI (ajuste fácil)"" (página 42).
- No es posible utilizar la Reproducción mediante una pulsación ni la función de control de audio del sistema durante la operación Control por HDMI (ajuste fácil).
- Antes de ejecutar la función Control por HDMI (ajuste fácil) del televisor, asegúrese de encender el televisor, los componentes conectados y el receptor.
- Si los componentes de reproducción no funcionan después de haber configurado Control por HDMI (ajuste fácil), compruebe el ajuste de Control for HDMI en el televisor.
- Si los componentes conectados no admiten la función Control por HDMI (ajuste fácil), deberá activar la función Control por HDMI de los componentes conectados antes de ejecutar la función Control por HDMI (ajuste fácil) desde el televisor.

# Reproducción de componentes mediante operaciones de una pulsación

## (Reproducción mediante una pulsación)

Con una sencilla operación (con tan solo pulsar un botón), comenzará la reproducción automática de los componentes conectados al receptor mediante conexiones HDMI. Podrá disfrutar del sonido o la imagen utilizando los componentes conectados.

### Reproducción de un componente conectado.

El receptor y el televisor se encienden automáticamente y cambian a la entrada HDMI adecuada.

#### Nota

Por medio del menú del televisor, asegúrese de que el Control de audio del sistema esté activado.

### Visualización de un DVD/disco Blu-ray mediante una operación sencilla

También es posible seleccionar un componente conectado como, por ejemplo, un lector de DVD/reproductor de discos Blu-ray mediante el menú del televisor. En este caso, el receptor y el televisor cambian a la entrada HDMI adecuada.

#### Nota

En función del televisor, es posible que no se emita el inicio del contenido.

#### Observación

Podrá disfrutar de los componentes conectados a las tomas HDMI incluso si apaga el receptor.
El indicador POWER/ACTIVE STANDBY se encenderá en color ámbar.

# Audición del sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor

## (Control de audio del sistema)

Es posible escuchar el sonido del televisor a través de los altavoces conectados al receptor mediante una sencilla operación.
La función de Control de audio del sistema puede accionarse a través del menú del televisor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
Cuando se activa la función de Control de audio del sistema, el receptor se enciende y cambia a la entrada adecuada automáticamente.
El sonido del televisor se emite a través de los altavoces conectados al receptor y el volumen del televisor se minimiza simultáneamente.
La función de Control de audio del sistema también puede accionarse como se indica a continuación.

- Si enciende el receptor mientras el televisor está encendido, la función de Control de audio del sistema se activará automáticamente, y el sonido del televisor se emitirá a través de los altavoces conectados al receptor. Sin embargo, si apaga el receptor, el sonido se emitirá a través de los altavoces del televisor.
- Es posible ajustar el volumen del receptor al ajustar el volumen del televisor.

### Notas

- Si la función de Control de audio del sistema no funciona según el ajuste del televisor, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Si conecta un televisor que no dispone de función de Control de audio del sistema, dicha función no se activará.
- Si se enciende el televisor antes que el receptor, el sonido del televisor no se emitirá durante unos instantes.

## Uso de la función Límite de volumen

Cuando la función de Control de audio del sistema está activa, y el método de salida cambia automáticamente del altavoz del televisor a los altavoces conectados al receptor, podría recibirse sonido a muy alto volumen, en función del nivel de volumen del receptor. Puede evitar este problema limitando el nivel de volumen máximo.

**1 Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "SET HDMI" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "VOL LIMIT" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4 Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el nivel de volumen máximo que desee y, a continuación, pulse ⊕.**

El nivel de volumen máximo cambiará de la forma siguiente:

LIMIT MAX ⟷ LIMIT 49 ⟷ LIMIT 48 ⟷ ..... ⟷ LIMIT 2 ⟷ LIMIT 1 ⟷ LIMIT MIN

**5 Pulse AMP MENU.**

Se desactiva el menú AMP.

### Notas

- Esta función está disponible únicamente cuando está activada la función Control por HDMI.
- Esta función no está disponible cuando el método de salida cambia de los altavoces conectados al receptor a los altavoces del televisor.

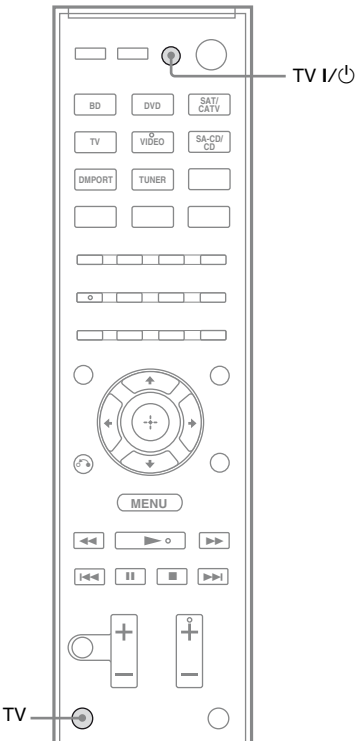
### Observaciónes

- Sony recomienda que establezca el nivel de volumen máximo en un nivel de volumen ligeramente inferior al nivel de volumen al que suele escuchar.
- Con independencia del nivel de volumen máximo que establezca, podrá utilizar los botones MASTER VOLUME del receptor y MASTER VOL +/– del mando a distancia.
- Si no desea limitar el nivel de volumen máximo, seleccione “LIMIT MAX”.

# Apagado del receptor con el televisor

## (Apagado del sistema)

Si apaga el televisor mediante el botón POWER del mando a distancia del televisor, el receptor y los componentes conectados se apagarán automáticamente.
También puede utilizar el mando a distancia del receptor para apagar el televisor.




### Pulse TV y TV I/⏻ simultáneamente.

El televisor, el receptor y los componentes conectados a través de HDMI se apagarán.

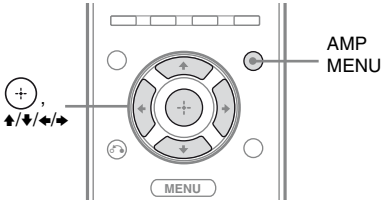
### Notas

- Ajuste la opción TV Standby Synchro en "ON" antes de utilizar la función de apagado del sistema. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- En función del estado, es posible que los componentes conectados no se apaguen. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los componentes conectados.

# Uso de la función de ahorro de energía

## (Transferencia HDMI)

Si se conecta un televisor compatible con "BRAVIA" Sync al receptor, y se apaga el televisor, se detendrá la transmisión de la señal HDMI, reduciendo así el consumo de energía.




**1 Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "SET HDMI" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "PASS THRU" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.**

- THRU AUTO: cuando se enciende el televisor mientras que el receptor está en modo de espera, el receptor emitirá señales HDMI desde la toma HDMI TV OUT del receptor. Sony recomienda este ajuste si utiliza un televisor compatible con "BRAVIA" Sync. Este ajuste ahorra energía en el modo de espera, en comparación con el ajuste "THRU ON".
- THRU ON: cuando el receptor se encuentra en el modo de espera, el receptor emite de forma continua señales HDMI desde la toma HDMI TV OUT del receptor.

**5** **Pulse AMP MENU.**

Se desactiva el menú AMP.

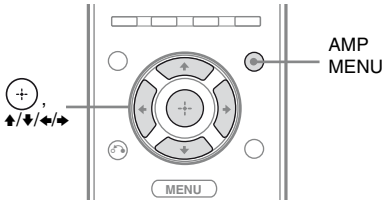
### Notas

- La función de ahorro de energía podría no funcionar en determinados televisores compatibles con "BRAVIA" Sync. En este caso, ajuste "PASS THRU" en "THRU ON".
- En función de los componentes, podría pasar cierto tiempo antes de que se emita imagen o sonido.
- Esta función está disponible únicamente cuando está activada la función Control por HDMI.

# Audición del sonido del televisor a través de una conexión HDMI

## (Canal de retorno de audio)

El receptor puede recibir la señal de audio del televisor por medio de un cable HDMI, siempre que sea compatible con la función Canal de retorno de audio (ARC). Podrá escuchar el sonido del televisor a través del receptor utilizando únicamente un cable HDMI.




**1** **Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "SET HDMI" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "ARC" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.**

- ARC ON: el receptor recibe la señal de audio del televisor automáticamente a través del cable HDMI.
- ARC OFF: el receptor recibe la señal de audio del televisor a través de un cable de audio o un cable digital óptico.

**5** **Pulse AMP MENU.**

Se desactiva el menú AMP.

*continúa*

### Notas

- Esta función está disponible únicamente cuando está activada la función Control por HDMI.
- Asegúrese de que su televisor sea compatible con la función Canal de retorno de audio (ARC). Para obtener más información acerca de la configuración del televisor, consulte el manual de instrucciones correspondiente.

# Audición de un campo de sonido óptimo para la escena seleccionada

## (Selección de escena)

La función Selección de escena le permite disfrutar de una calidad de imagen óptima, y activa el campo de sonido más adecuado para la escena seleccionada en su televisor. Para obtener más información acerca de su funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del televisor.

### Notas

- Esta función está disponible únicamente cuando está activada la función Control por HDMI.
- En función del televisor, el campo de sonido podría no cambiar.

# Audición de películas con campo de sonido óptimo (Modo Teatro)

### Pulse el botón THEATER en el mando a distancia del receptor, del televisor o del reproductor de discos Blu-ray, mientras apunta con el mando a distancia hacia el televisor.

El campo de sonido cambia a "MOVIE-D.C.S.-".
Para volver al campo de sonido anterior, pulse de nuevo el botón THEATER.

#### Nota

En función del televisor, el campo de sonido podría no cambiar.

#### Observación

El campo de sonido podría cambiar al anterior al cambiar la entrada del televisor.

## Operaciones del producto S-AIR

# Acerca de los productos S-AIR

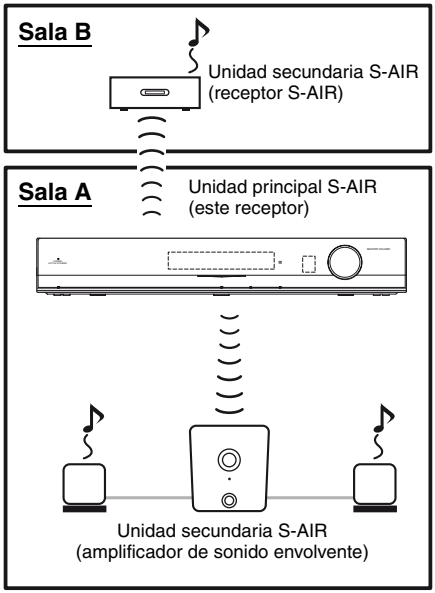
Este receptor es compatible con la función S-AIR (página 68), que permite la transmisión inalámbrica del sonido entre productos S-AIR. Si adquiere el producto S-AIR, deberá establecer la transmisión del sonido.
Existen dos tipos de productos S-AIR.

- Unidad principal S-AIR (este receptor): Se utiliza para transmitir el sonido. Se pueden utilizar hasta 3 unidades principales S-AIR. (El número de unidades principales S-AIR que se pueden usar depende del entorno de utilización.)
- Unidad secundaria S-AIR (no suministrado): se utiliza para recibir el sonido.
  - Amplificador de sonido envolvente: permite escuchar el sonido de los altavoces de sonido envolvente de forma inalámbrica.
  - Receptor S-AIR: permite escuchar el sonido del sistema en otra sala.

Estos productos S-AIR se pueden adquirir de manera opcional (la gama de productos S-AIR difiere en función de la zona).
Las notas o instrucciones correspondientes a la unidad secundaria S-AIR de este manual de instrucciones únicamente deberán tenerse en cuenta cuando se utilice la unidad secundaria S-AIR.



*continúa*




## Acerca de los entornos de utilización de los productos S-AIR (unidad principal y unidad secundaria S-AIR)

Los productos S-AIR utilizan una frecuencia de radio de 2,4 GHz. Es posible que algunos equipos electrónicos u otros factores provoquen pérdidas de conexión o una recepción S-AIR inestable.

- Influencia de los equipos electrónicos
  Los siguientes aparatos pueden provocar interferencias o diafonía.
  – Teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos
  – LAN inalámbrica, ordenadores
  – Consolas de videojuegos que utilicen señales de radio
  – Hornos microondas

- Otros factores
  Los siguientes elementos pueden reducir la calidad de recepción.
  – Materiales o estructuras, como paredes y suelos
  – La ubicación del producto S-AIR

Si utiliza productos S-AIR, colóquelos a la mayor distancia posible de los equipos electrónicos mencionados anteriormente, o en un lugar en el que obtenga una recepción S-AIR estable.

# Configuración de un producto S-AIR

Antes de utilizar un producto S-AIR, asegúrese de realizar los ajustes siguientes para establecer la transmisión del sonido.

## Inserción del transmisor o el transceptor inalámbrico

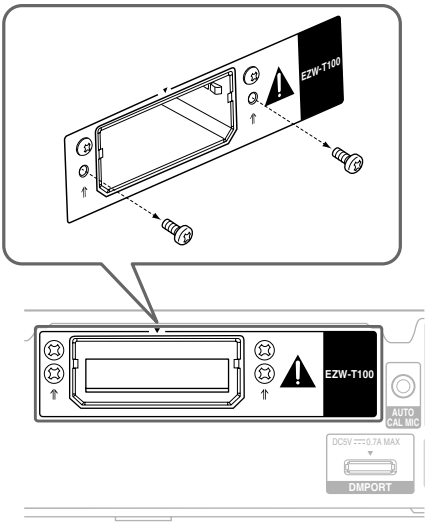
Para utilizar la función S-AIR, debe insertar el transmisor inalámbrico (no suministrado) en la unidad principal S-AIR y el transceptor inalámbrico (no suministrado) en la unidad secundaria S-AIR.

### Notas

- Antes de insertar el transmisor o el transceptor inalámbrico, asegúrese de desconectar el cable de alimentación de CA.
- No inserte/desconecte el transmisor o el transceptor inalámbrico (no suministrado) mientras el receptor está encendido.
- No toque los terminales del transmisor ni del transceptor inalámbrico.

### Para insertar el transmisor inalámbrico en la unidad principal S-AIR

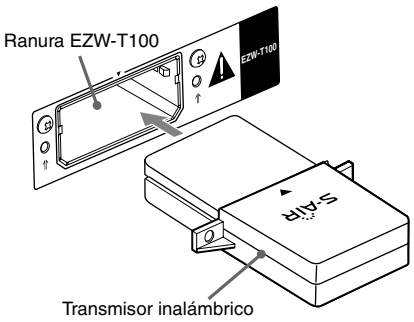
**1** Extraiga los tornillos.




#### Nota

Extraiga los tornillos que presentan las marcas ⇑. No extraiga ningún otro tornillo.

**2** Inserte el transmisor inalámbrico.



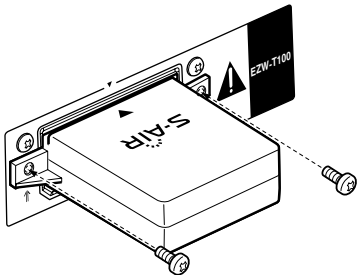

#### Notas

- Inserte el transmisor inalámbrico con el logotipo de S-AIR orientado hacia arriba.
- Inserte el transmisor inalámbrico de modo que las marcas ▼ queden alineadas.
- No inserte ningún producto distinto del transmisor inalámbrico en la ranura EZW-T100.



*continúa*

**3** Utilice los tornillos que ha extraído en el paso 1 para fijar el transmisor inalámbrico.




**Nota**

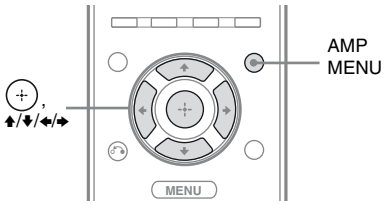
No utilice otros tornillos para fijar el transmisor inalámbrico.

### Para insertar el transceptor inalámbrico en la unidad secundaria S-AIR

Consulte el manual de instrucciones de la unidad secundaria S-AIR.

## Establecimiento de la transmisión del sonido entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR (ajuste de ID)

Si los ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR coinciden, podrá establecer la transmisión del sonido.




### Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR

**1** **Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

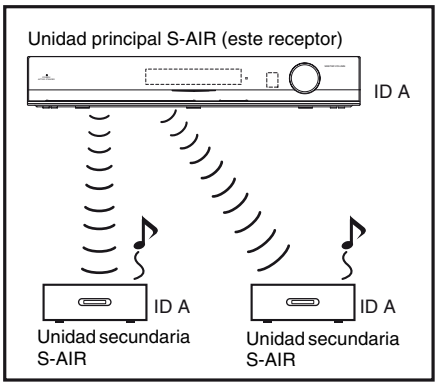
**2** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR ID" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4** **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el ID (A, B o C) que desee y, a continuación, pulse ⊕.**

**5** **Ajuste el mismo ID para la unidad secundaria S-AIR.**

La transmisión del sonido se establece como se indica a continuación:




**6** **Pulse AMP MENU.**

Se desactiva el menú AMP.

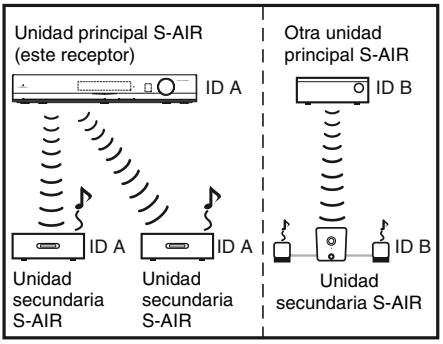
### Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR

Asegúrese de hacer coincidir el ID de la unidad secundaria S-AIR deseada con el de la unidad principal S-AIR.

Para obtener más información acerca del ajuste del ID de la unidad secundaria S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicha unidad.

## Para utilizar varias unidades principales S-AIR

Pueden utilizar varios productos S-AIR si ajusta un ID distinto para cada unidad.
La transmisión del sonido se establece como se indica a continuación:

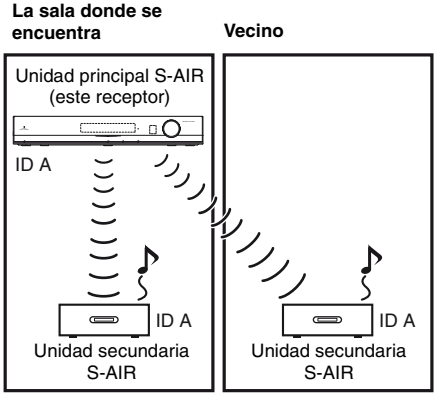



# Emparejamiento de la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)

Para establecer la transmisión del sonido, debe ajustar el mismo ID en la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR. No obstante, si sus vecinos disponen de productos S-AIR y sus ID coinciden con los suyos, es posible que reciban el sonido de su unidad principal S-AIR o viceversa.
Para evitarlo, puede sincronizar la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica mediante una operación de emparejamiento.

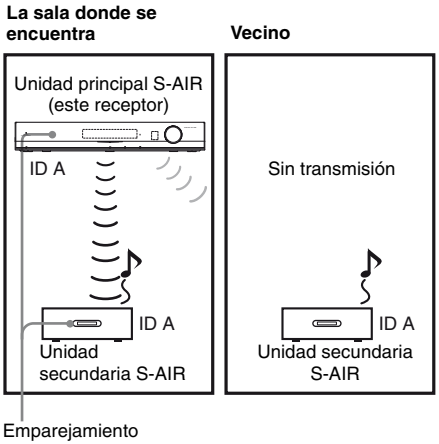
### ■ Antes de realizar el emparejamiento

La transmisión del sonido se establece por el ID.




### ■ Después de realizar el emparejamiento

La transmisión del sonido se establece entre la unidad principal S-AIR y la unidad o unidades secundarias S-AIR sincronizadas únicamente.






*continúa*

## Para realizar el emparejamiento

### 1 Coloque la unidad secundaria S-AIR que desea sincronizar cerca de la unidad principal S-AIR.

**Nota**

Desconecte los auriculares del amplificador de sonido (en caso de estar conectados).

### 2 Haga coincidir los ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.

- Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR, consulte "Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR" (página 52).
- Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicha unidad.

### 3 Pulse AMP MENU.

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

### 4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

### 5 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "PAIRING" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

### 6 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.

- START: la unidad principal S-AIR inicia el emparejamiento.
- CONDITION: puede comprobar el ID actual. Cuando se agote el tiempo de espera de emparejamiento, aparecerá en la pantalla el mensaje "NO PAIRING".

### 7 Inicie el proceso de emparejamiento de la unidad secundaria S-AIR.

#### ■ Para el amplificador de sonido envolvente

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el amplificador de sonido envolvente.

#### ■ Para el receptor S-AIR

Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor S-AIR.

### 8 Proceso de emparejamiento finalizado.

"COMPLETE" aparecerá en la pantalla.

### 9 Pulse AMP MENU.

Se desactiva el menú AMP.

**Nota**

Realice el proceso de emparejamiento varios minutos después de seleccionar "START" en el paso 6. De lo contrario, el proceso de emparejamiento se cancelará automáticamente y aparecerá "INCOMPLETE" en la pantalla.

## Para cancelar el emparejamiento

Restablezca el ID de la unidad principal S-AIR. Para obtener más información, consulte "Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR" (página 52). Podrá ajustar el mismo ID que antes.

# Audición del sonido del sistema en otra sala

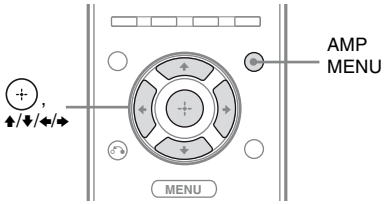
**(Solo para el receptor S-AIR (no suministrado))**

El receptor S-AIR permite escuchar el sonido del sistema en otra sala. El receptor S-AIR puede situarse en otra sala para escuchar en esta el sonido del sistema.

Para obtener más información acerca del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicho producto.

### Nota

Es posible que las fuentes con protección de los derechos de autor no puedan reproducirse en productos S-AIR.




## 1 Ajuste el ID del receptor S-AIR de modo que coincida con el de la unidad principal S-AIR.

- Para ajustar el ID de la unidad principal S-AIR, consulte "Para ajustar el ID de la unidad secundaria S-AIR" (página 52).
- Para ajustar el ID del receptor S-AIR, consulte el manual de instrucciones suministrado con dicho dispositivo.

### Notas

- Si se utiliza otra unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente, no cambie el ID de la unidad principal S-AIR. Ajuste el ID del receptor S-AIR de modo que coincida con el de la unidad principal S-AIR.
- Si sincroniza la unidad principal S-AIR y otra unidad secundaria S-AIR como, por ejemplo, un amplificador de sonido envolvente, también deberá sincronizar la unidad principal S-AIR y el receptor S-AIR. Para obtener más información, consulte "Emparejamiento de la unidad principal S-AIR con una unidad secundaria S-AIR específica (operación de emparejamiento)" (página 53).

## 2 Pulse AMP MENU.

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

## 3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

## 4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR MODE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

## 5 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.

- PARTY: la unidad secundaria S-AIR emite el sonido de acuerdo con la función establecida en la unidad principal S-AIR.
- SEPARATE: podrá seleccionar la entrada que desee para el receptor S-AIR, mientras que la entrada de la unidad principal S-AIR permanecerá sin cambios.

  Cuando se ajusta "SEPARATE", las funciones que puede seleccionar son "MAIN UNIT", "SA-CD/CD", "DMPORT", "TUNER FM" y "TUNER AM". Para utilizar la misma función que la unidad principal S-AIR, seleccione "MAIN UNIT".



*continúa*

## 6 Seleccione la función deseada en el producto S-AIR.

Cuando el sonido es diferente a 2 canales estéreo, el sonido multicanal se mezclará a 2 canales.

## 7 Ajuste el volumen en el receptor S-AIR.

### Nota

Cuando se selecciona en el receptor "TUNER FM" o "TUNER AM", solo podrá seleccionar la misma banda para el sintonizar en el producto S-AIR.

## Para controlar el sistema a través del receptor S-AIR

Es posible controlar el sistema a través del receptor S-AIR mediante los siguientes botones.

| Pulse | Operación |
|---|---|
| ►, II, ■, I◄◄/►►I | Realizan las mismas operaciones que el mando a distancia. |
| S-AIR CH | Cambie la función del sistema. |

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del receptor S-AIR.

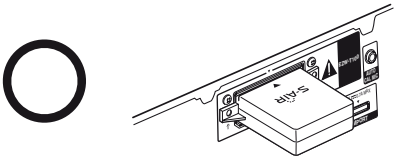
# Estabilización de la recepción S-AIR

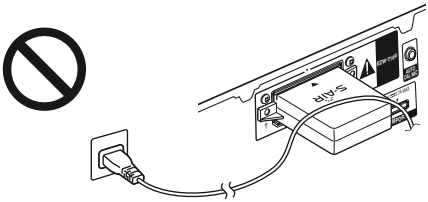
Si la recepción S-AIR es deficiente o inestable, lea la siguiente información.

## Si la recepción S-AIR es deficiente

Compruebe lo siguiente.

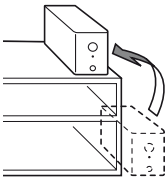
- Procure que los cables que están conectados al producto S-AIR (el cable de alimentación de CA, los cables de los altavoces u otros cables) estén alejados del adaptador inalámbrico y de la ranura.

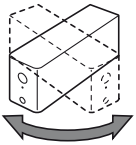




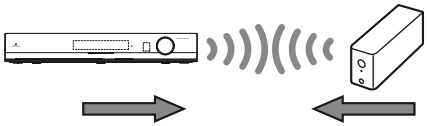
- Mantenga el máximo espacio posible alrededor de los productos S-AIR.
  - Evite colocar los productos S-AIR encima o directamente debajo de otros equipos electrónicos.
  - Evite colocar los productos S-AIR en una estantería cerrada o metálica, o debajo de una mesa.

• Ajuste la ubicación de los productos S-AIR (altura, orientación y ubicación en la sala) hasta que la recepción sea más estable.

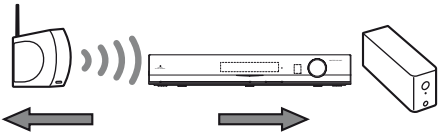




– Colóquelos de forma que los adaptadores inalámbricos de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR estén más cerca.



– Colóquelos de forma que los productos S-AIR estén alejados de otros dispositivos inalámbricos.

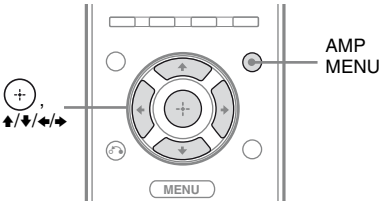


– Colóquelos de forma que los productos S-AIR estén alejados de puertas o mesas metálicas.

Si aun así no puede mejorar la recepción S-AIR, cambie el ajuste de “RF CHANGE” (página 57).

# Cambio de canal para mejorar la transmisión del sonido

Si utiliza varios sistemas inalámbricos que comparten la banda de 2,4 GHz como, por ejemplo, una red LAN inalámbrica o un dispositivo Bluetooth, es posible que la transmisión de los productos S-AIR o de otros sistemas inalámbricos sea inestable. En tal caso, es posible que la transmisión mejore mediante la modificación del ajuste de “RF CHANGE”.




**1 Pulse AMP MENU.**

“LEVEL” aparecerá en la pantalla.

**2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “S-AIR SET” y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “RF CHANGE” y, a continuación, pulse ⊕ o →.**



*continúa*

**4** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.**

- RF AUTO: por lo general, seleccione esta opción. El sistema cambia de "RF CHANGE" a "RF ON" o "RF OFF" automáticamente.
- RF ON: el sistema transmite el sonido mediante la búsqueda del canal más adecuado para la transmisión.
- RF OFF: el sistema transmite el sonido mediante la fijación del canal de transmisión.

**5** **Pulse AMP MENU.**

Se desactiva el menú AMP.

### Notas

- Si el transmisor inalámbrico no está insertado en la unidad principal S-AIR, no podrá ajustar "RF CHANGE".
- En la mayoría de los casos, no necesitará cambiar este ajuste.
- Si "RF CHANGE" está ajustado en "RF OFF", la transmisión entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR podrá establecerse mediante uno de los siguientes canales.
  - S-AIR ID A: canal equivalente al canal IEEE 802,11b/g 1
  - S-AIR ID B: canal equivalente al canal IEEE 802,11b/g 6
  - S-AIR ID C: canal equivalente al canal IEEE 802,11b/g 11
- Es posible que la transmisión mejore al cambiar el canal de transmisión (frecuencia) de otros sistemas inalámbricos. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los demás sistemas inalámbricos.

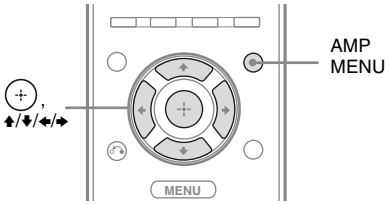
# Utilización del receptor S-AIR con la unidad principal S-AIR en modo de espera

**(Solo para el receptor S-AIR (no suministrado))**

Puede disfrutar del receptor S-AIR mientras la unidad principal S-AIR está en modo de espera mediante el ajuste de "S-AIR STBY" en "STBY ON".

### Nota

El indicador POWER/ACTIVE STANDBY de la unidad principal S-AIR (este receptor) se enciende en color ámbar.




**1** **Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR SET" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "S-AIR STBY" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

## 4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.

- STBY OFF: no puede utilizar el receptor S-AIR mientras la unidad principal S-AIR se encuentra en modo de espera.
- STBY ON: puede utilizar el receptor S-AIR mientras la unidad principal S-AIR se encuentra en modo de espera o encendida.

## 5 Pulse AMP MENU.

Se desactiva el menú AMP.

### Notas

- Si ajusta "S-AIR STBY" en "STBY ON", el consumo de energía aumentará durante el modo de espera.
- Si el transmisor inalámbrico no está insertado en la unidad principal S-AIR, no podrá ajustar "S-AIR STBY".
- Si el transmisor inalámbrico se desconecta de la unidad principal S-AIR, "S-AIR STBY" se ajustará en "STBY OFF" automáticamente.
- Si apaga el sistema mientras "S-AIR STBY" está ajustado en "STBY ON", no podrá usar ningún botón que no sea I/⏻.
- Es posible que el sonido del receptor S-AIR se corte debido al funcionamiento de la unidad principal S-AIR.

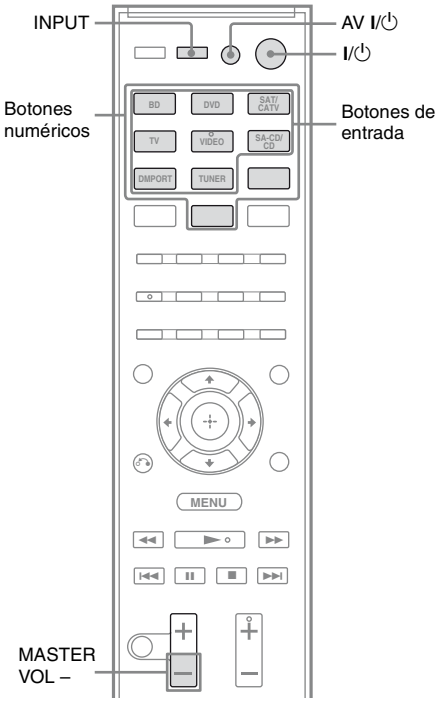


# Modificación de las asignaciones de los botones de entrada

Es posible modificar la configuración inicial de los botones de entrada (BD, DVD, SAT/CATV, VIDEO y SA-CD/CD) para adaptarla a los componentes de su sistema. Por ejemplo, si conecta un reproductor de discos Blu-ray a la toma DVD del receptor, podrá configurar el botón DVD de este mando a distancia para controlar el reproductor de discos Blu-ray.

### Nota

No es posible modificar las asignaciones de mando a distancia correspondientes a TV, DMPORT y TUNER.






continúa

**1 Mientras mantiene pulsado el botón de entrada del que desea modificar la asignación, mantenga pulsado AV I/⏻.**

Ejemplo: mientras mantiene pulsado DVD, mantenga pulsado AV I/⏻.

**2 Con el botón AV I/⏻ pulsado, suelte el botón de entrada seleccionado en el paso 1.**

Ejemplo: manteniendo pulsado el botón AV I/⏻, suelte DVD.

**3 Consultando la tabla siguiente, pulse el botón correspondiente a la categoría que desee y, a continuación, suelte AV I/⏻.**

Ejemplo: pulse 1 y, a continuación, suelte AV I/⏻.

A partir de ahora podrá utilizar el botón DVD para controlar el reproductor de discos Blu-ray.

## Categorías y botones correspondientes para BD, DVD, SAT/CATV, VIDEO y SA-CD/CD

| Categorías | Pulse |
|---|---|
| Reproductor de discos Blu-ray (modo de comando BD1)[a)] | 1 |
| Grabadora de discos Blu-ray (modo de comando BD3) | 2 |
| Lector de DVD (modo de comando DVD1)[b)] | 3 |
| Grabadora de DVD (modo de comando DVD3) | 4 |
| Videograbadora (modo de comando VTR3) | 5 |
| Lector de CD | 6 |
| DSS[c)] | 7 |

[a)] El ajuste inicial del botón BD.
Para obtener más información acerca del ajuste de BD1 o BD3, consulte el manual de instrucciones suministrado con el reproductor de discos Blu-ray o la grabadora de discos Blu-ray.

[b)] El ajuste inicial del botón DVD.
Las grabadoras DVD de Sony se controlan con un ajuste DVD1 o DVD3. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones suministrado con las grabadoras de DVD.

[c)] El ajuste inicial del botón SAT/CATV.

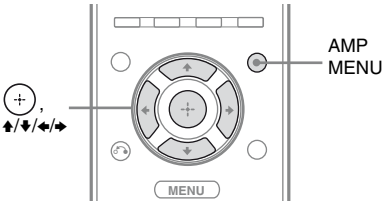
## Para deshacer todas las asignaciones de botones del mando a distancia

Mientras mantiene pulsado MASTER VOL –, pulse I/⏻ y INPUT.
Se restablecerá la configuración inicial del mando a distancia.

# Configuración y ajustes mediante el menú del amplificador

Utilizando los menús del amplificador podrá realizar diversos ajustes, con el objeto de personalizar el receptor.

## Desplazamiento a través de menús




**1 Pulse AMP MENU.**

"LEVEL" aparecerá en la pantalla.

**2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el menú que desea y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**3 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el parámetro que desee ajustar y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**4 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.**

### Para volver a la pantalla anterior

Pulse ←.

### Para salir del menú

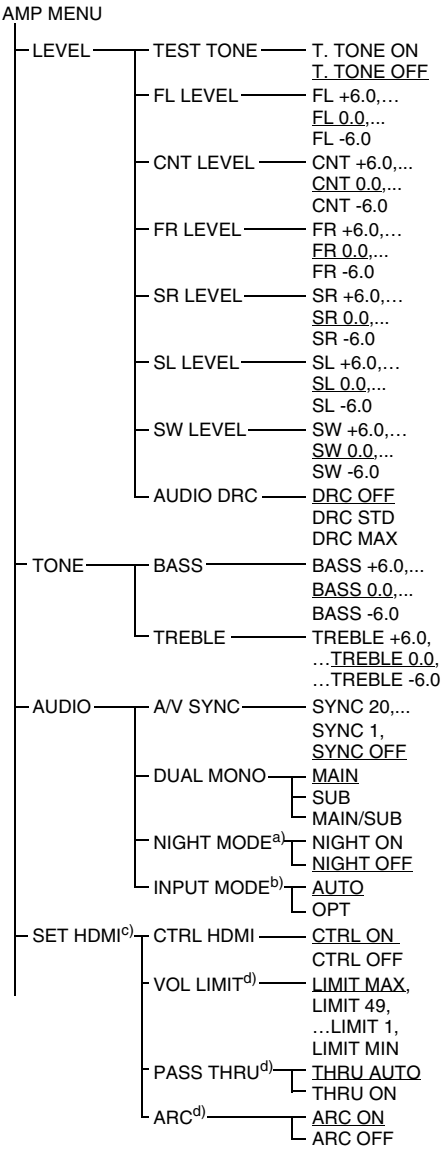
Pulse AMP MENU.

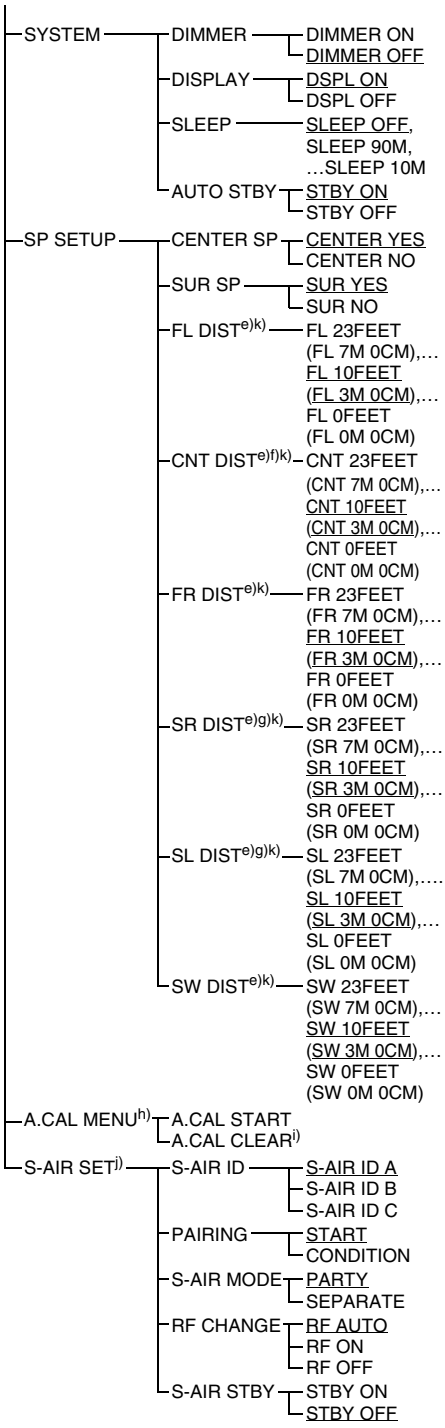


*continúa*

## Descripción general de los menús

A través de AMP MENU podrá ajustar los siguientes elementos. Para obtener información detallada de cada menú, consulte las páginas siguientes.
La configuración predeterminada aparece subrayada.



[a] Para obtener más información, consulte "Utilización del sonido a bajo nivel de volumen (NIGHT MODE)" (página 37).

[b] Este parámetro únicamente está disponible cuando se selecciona la entrada SAT/CATV.

[c] Para obtener más información, consulte "Preparación para la función "BRAVIA" Sync" (página 42).

[d] Este parámetro únicamente está disponible cuando "CTRL HDMI" está ajustado en "CTRL ON".

[e] Cuando se guarda el resultado del proceso de Calibración automática, puede ajustar el valor en intervalos de una pulgada (1 cm).

[f] Este parámetro únicamente está disponible cuando "CENTER SP" está ajustado en "CENTER YES".

[g] Este parámetro únicamente está disponible cuando "SUR SP" está ajustado en "SUR YES".

[h] Para obtener más información, consulte "Realización de la Calibración automática" (página 28).

[i] Este parámetro únicamente está disponible cuando se guarda el resultado del proceso de Calibración automática.

[j] Este menú está disponible únicamente cuando inserta el transmisor S-AIR (no suministrado). Para obtener más información, consulte "Configuración de un producto S-AIR" (página 51).

[k] "FEET" solo para modelos con el código de área U2, CA2.
"M CM" solo para modelos con el código de área AR2.

## Menú LEVEL

Es posible ajustar el nivel de cada altavoz para adaptarlo a sus preferencias.

### ■ TEST TONE

Podrá ajustar los niveles de los altavoces mientras escucha el tono de prueba desde su posición de audición.

## Para ajustar el nivel de los altavoces

### ■ FL LEVEL (Nivel del altavoz frontal izquierdo)

### ■ CNT LEVEL (Nivel del altavoz central)

### ■ FR LEVEL (Nivel del altavoz frontal derecho)

### ■ SR LEVEL (Nivel del altavoz de sonido envolvente derecho)

### ■ SL LEVEL (Nivel del altavoz de sonido envolvente izquierdo)

### ■ SW LEVEL (Nivel del altavoz potenciador de graves)

**1** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "TEST TONE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**2** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "T. TONE ON" y, a continuación, pulse ⊕.**

El tono de prueba se emite desde cada altavoz siguiendo la secuencia que se indica a continuación:
Frontal izquierdo ⟶ Central ⟶ Frontal derecho ⟶ Sonido envolvente derecho ⟶ Sonido envolvente izquierdo ⟶ Altavoz de graves

**3** **Pulse ← hasta que aparezca "TEST TONE".**

**4** **Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar el altavoz que desee y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

El tono de prueba se emitirá únicamente desde el altavoz que se está ajustando.
- FL LEVEL, CNT LEVEL, FR LEVEL, SR LEVEL, SL LEVEL, SW LEVEL

**Notas**
- "CNT LEVEL" no aparece al ajustar "CENTER NO" en el ajuste "SP SETUP".
- "SR LEVEL" y "SL LEVEL" no aparecen al ajustar "SUR NO" en el ajuste "SP SETUP".



*continúa*

**5** **Pulse ↑/↓ varias veces para ajustar el nivel de los altavoces y, a continuación, pulse ⊕.**

Puede ajustar desde –6,0 dB hasta +6,0 dB, en intervalos de 0,5 dB.

**Nota**

Si no realiza el ajuste durante un periodo de tiempo determinado, el tono de prueba se emitirá desde el siguiente altavoz de la secuencia.

**6** **Repita los pasos 4 y 5 para ajustar el nivel del otro altavoz.**

**7** **Cuando haya terminado de realizar ajustes, pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "TEST TONE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.**

**8** **Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "T. TONE OFF" y, a continuación, pulse ⊕.**

## Si no se emite un tono de prueba a través de los altavoces

- Es posible que los cables de los altavoces no estén conectados correctamente.
- Es posible que se haya producido un problema de cortocircuito en los cables de los altavoces.

**Nota**

Las señales del tono de prueba no se emiten a través de la toma HDMI OUT.

### ■ AUDIO DRC

Es posible comprimir el rango dinámico de la pista de sonido. Esta función puede resultar útil si desea ver películas con un volumen bajo. AUDIO DRC se aplica únicamente a fuentes Dolby Digital.

- DRC OFF: no comprime el rango dinámico.
- DRC STD: comprime el rango dinámico tal y como desea el ingeniero de grabación.
- DRC MAX: comprime el rango dinámico totalmente.

**Observación**

La compresión de rango dinámico de audio le permite comprimir el rango dinámico de la pista de sonido en función de la información del rango dinámico incluido en la señal Dolby Digital. "DRC STD" es el ajuste estándar, pero sólo representa una compresión ligera. Por lo tanto, se recomienda utilizar el ajuste "DRC MAX". Este ajuste comprime considerablemente el rango dinámico y permite ver películas a altas horas de la noche con un volumen bajo. A diferencia de los limitadores analógicos, los niveles están predeterminados y ofrecen una compresión muy natural.

# Menú TONE

Es posible ajustar la calidad tonal (los niveles de graves y agudos) de los altavoces.

### ■ BASS

### ■ TREBLE

## Para ajustar el nivel del tono

**1** Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca "BASS" o "TREBLE" y, a continuación, pulse ⊕ o →.

**2** Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el nivel de graves o agudos y, a continuación, pulse ⊕.
Puede ajustar desde –6,0 dB hasta +6,0 dB, en intervalos de 0,5 dB.

# Menú AUDIO

Puede realizar los ajustes de audio en función de sus preferencias.

### ■ A/V SYNC

Cuando la velocidad de la imagen es inferior a la del sonido, puede utilizar esta función para retrasar la emisión del sonido.

- SYNC OFF: no se realiza ningún tipo de ajuste.
- SYNC 1 – 20: se ajusta entre 1 (10 ms) y 20 (200 ms), en intervalos de 1 (10 ms).

**Notas**

- Es posible que, usando esta función, no pueda ajustar a la perfección el retardo existente entre el sonido y la imagen.
- Esta función resulta útil únicamente para entradas Dolby Digital, DTS y PCM lineal (2 canales) a través de señales de entrada de audio óptica y coaxial.

### ■ DUAL MONO

Puede seleccionar el idioma que desea escuchar durante las emisiones digitales. Esta función sólo se encuentra disponible para las fuentes Dolby Digital.

- MAIN: se emite el sonido correspondiente al idioma principal.
- SUB: se emite el sonido correspondiente al idioma secundario.
- MAIN / SUB: se emite, simultáneamente, el sonido correspondiente al idioma principal a través del altavoz frontal izquierdo, y el idioma del lenguaje secundario a través del altavoz frontal derecho.

### ■ INPUT MODE

Es posible seleccionar el ajuste del modo de entrada de audio al conectar un sintonizador de satélite o un sintonizador de televisión por cable a la toma HDMI IN y a la toma de entrada digital óptica del receptor, y seleccionando la entrada SAT/CATV.

- AUTO: otorga prioridad a las señales de audio HDMI si se han realizado las dos conexiones digitales (tanto HDMI como óptica).
- OPT: especifica las señales de audio digital emitidas a la toma SAT/CATV OPT IN.

## Menú SYSTEM

Es posible realizar diversos ajustes para adaptarlos a sus preferencias.

### ■ DIMMER

Puede cambiar el brillo de la pantalla.

- DIMMER ON: baja iluminación.
- DIMMER OFF: alta iluminación.

### ■ DISPLAY

Puede cambiar el ajuste de la pantalla.

- DSPL ON: la pantalla aparece en todo momento.
- DSPL OFF: la pantalla aparece al accionar el receptor.

### ■ SLEEP

Puede configurar el receptor para que se apague a una hora preestablecida cuando desee dormirse escuchando música. Puede preajustar el tiempo en intervalos de 10 minutos.

#### Para activar el temporizador para desconexión

1. Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca “SLEEP” y, a continuación, pulse ⊕ o →.
2. Pulse ↑/↓ varias veces para seleccionar la hora preestablecida y, a continuación, pulse ⊕.
   El número de minutos (el tiempo restante) cambiará de la forma siguiente:

SLEEP OFF ↔ SLEEP 10M ↔ SLEEP 20M
↕ ↕
SLEEP 90M ↔ SLEEP 80M … SLEEP 30M

### ■ AUTO STBY

Es posible ajustar el receptor para que cambie al modo de espera cuando no accione el receptor durante 30 minutos y cuando no reciba señales de entrada.

- STBY ON: cambia al modo de espera.
- STBY OFF: no cambia al modo de espera.

## Menú SP SETUP

Es posible ajustar la distancia de los altavoces conectados a este receptor.

### ■ CENTER SP

### ■ SUR SP

### Para ajustar la conexión de los altavoces

1 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el altavoz que desee ajustar y, a continuación, pulse ⊕ o →.
- CENTER SP: selecciona el altavoz central.
- SUR SP: selecciona el altavoz de sonido envolvente.

2 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el ajuste que desee y, a continuación, pulse ⊕.
- CENTER (SUR) YES: selecciona dónde conecta los altavoces.
- CENTER (SUR) NO: selecciona dónde no conecta los altavoces.

### ■ FL DIST (Distancia del altavoz frontal izquierdo)

### ■ CNT DIST (Distancia del altavoz central)

### ■ FR DIST (Distancia del altavoz frontal derecho)

### ■ SR DIST (Distancia del altavoz de sonido envolvente derecho)

### ■ SL DIST (Distancia del altavoz de sonido envolvente izquierdo)

### ■ SW DIST (Distancia del altavoz de graves)

### Para establecer la distancia del altavoz hasta su posición de audición

1 Pulse ↑/↓ varias veces hasta que aparezca el altavoz que desea ajustar y, a continuación, pulse ⊕ o →.
- FL DIST, CNT DIST, FR DIST, SR DIST, SL DIST, SW DIST

**Notas**
- "CNT DIST" no aparece al ajustar "CENTER NO" en el ajuste "SP SETUP".
- "SR DIST" y "SL DIST" no aparecen al ajustar "SUR NO" en el ajuste "SP SETUP".

2 Pulse ↑/↓ varias veces para establecer la distancia del altavoz y, a continuación, pulse ⊕.
Puede ajustar un valor entre 0FEET (0M 0CM) y 23FEET (7M 0CM).

**Observación**
Cuando se guarda el resultado del proceso de Calibración automática, puede ajustar la distancia de los altavoces en intervalos de una pulgada (1 cm). Si no guarda el resultado de la Calibración automática, la distancia de los altavoces puede ajustarse en intervalos de 1/4 pulgada (10 cm).

3 Repita los pasos 1 y 2 para ajustar la distancia de otro altavoz.

# Glosario

## ■ Deep Color

Señales de vídeo para las que se ha aumentado la profundidad del color de las señales que se transmiten a través de una toma HDMI.
El número de colores que podrían expresarse mediante 1 píxel era de 24 bits (16 777 216 colores) con la toma HDMI actual. Sin embargo, el número de colores que pueden expresarse con 1 píxel será de 36, etc., bits cuando el receptor se corresponda con Deep Color.
Debido a que la gradación de la profundidad de un color puede expresarse con mayor precisión y un mayor número de bits, los cambios continuos de color pueden expresarse de manera más uniforme.

## ■ Digital Cinema Sound (DCS)

Tecnología de reproducción de sonido exclusiva para sistemas de cine doméstico desarrollada por Sony, en colaboración con Sony Pictures Entertainment, para disfrutar del emocionante y potente sonido de las salas de cine en el hogar. Gracias a la tecnología "Digital Cinema Sound" desarrollada mediante la integración de un sistema DSP (Digital Signal Processor) y el análisis de datos, es posible experimentar en el hogar el campo de sonido ideal deseado por los productores cinematográficos.

## ■ Dolby Digital

Este formato de sonido para cine es más avanzado que Dolby Surround Pro Logic. En este formato, los altavoces de sonido envolventes emiten el sonido estéreo con un rango de frecuencia ampliado, además de incorporarse de forma independiente un canal de graves para aumentar el nivel de graves. Este formato recibe también el nombre de "5.1", en el que el canal de sonido envolvente se considera el canal 0.1 (dado que actúa únicamente cuando es necesario un efecto de graves profundos). Los seis canales que conforman este formato se graban por separado, consiguiendo así una separación de canales excelente. Además, debido a que todas las señales se procesan de forma digital, se produce menos degradación de señal.

## ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda completo procedentes de dos fuentes de canal. Esto se consigue utilizando un decodificador de sonido envolvente equipado con una matriz de gran pureza, que extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin tener que agregar ningún tipo de nuevo sonido ni coloración tonal.

## ■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Tecnología de procesamiento de audio desarrollada por Dolby Laboratories, Inc. La información de los canales envolvente monoaural y central se reparte en dos canales estéreo. Cuando se reproduce, el audio se decodifica y se emite en formato de sonido envolvente de 4 canales. Se trata del método de procesamiento de audio más común para DVD-video.

## ■ DTS Digital Surround

Tecnología de codificación/decodificación de audio digital para salas de cine desarrollada por DTS, Inc. Comprime el audio menos que Dolby Digital, por lo que ofrece una reproducción de sonido de mayor calidad.



*continúa*

## ■ Frecuencia de muestreo

Para convertir audio analógico a digital, se deben cuantificar datos analógicos. Este proceso se denomina muestreo, y el número de veces por segundo que se cuantifican los datos analógico se conoce como frecuencia de muestreo. Un CD de música normal almacena datos cuantificados a 44 100 veces por segundo, que se expresa como una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz. En general, una frecuencia de muestreo más alta significa una mejor calidad de sonido.

## ■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición)

HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaz multimedia de alta definición) es una interfaz que admite vídeo y audio en una única conexión digital, lo que permite disfrutar de sonido e imágenes digitales de alta calidad. La especificación HDMI admite HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, Protección de contenido digital de alto ancho de banda), una tecnología de protección contra copia que incorpora tecnología de codificación para las señales de vídeo digitales.

## ■ L.F.E. (Low Frequency Effects, Efectos de baja frecuencia)

Efectos de sonido de frecuencias bajas que se emiten a través de un altavoz potenciador de graves en Dolby Digital o DTS, etc. Al añadir un efecto de graves profundos con una frecuencia de 20 a 120 Hz, se obtiene audio más potente.

## ■ S-AIR (Sony Audio Interactive Radio frequency)

En los últimos tiempos hemos asistido a una rápida propagación de los soportes DVD, las emisiones digitales y otros soportes de alta calidad.

Para garantizar que las sutiles variaciones de estos soportes de alta calidad se transmiten sin deterioro, Sony ha desarrollado una tecnología denominada “S-AIR” para la transmisión por radio de las señales de audio digital sin compresión, y ha incorporado dicha tecnología a los productos EZW-RT10/ EZW-T100.

Esta tecnología transfiere señales de audio digital sin compresión mediante el rango de bandas de 2,4 GHz de la banda ISM (Industrial, Scientific and Medical), como las redes LAN inalámbricas y las aplicaciones Bluetooth.

## ■ S-Master

S-Master es una tecnología de amplificador totalmente digital desarrollada por Sony, que minimiza la aparición de fragmentación y fluctuación del sonido, consiguiendo una excelente claridad en los diálogos y una reproducción fidedigna del sonido original. La sección de amplificador compacto admite mayor eficiencia energética y mejora el rendimiento térmico.

## ■ TSP (Time Stretched Pulse)

Una señal TSP es una señal de medición de gran precisión que utiliza energía por impulsos y mide una banda ancha, de abajo arriba en un corto período de tiempo.

La cantidad de energía utilizada para medir señales es importante para asegurar la precisión de la medición en un ambiente interior normal. La utilización de señales TSP permite la medición de señales de forma eficaz.

### ■ x.v.Color

"x.v.Color" permite obtener una reproducción más fiel de los colores, como por ejemplo los colores brillantes de las flores y el azul turquesa de los mares del sur.
"x.v.Color" es un nombre promocional otorgado a los productos que tienen la capacidad de hacer realidad un amplio espacio de color basado en las especificaciones de xvYCC. Es una marca comercial de Sony Corporation.
xvYCC es un estándar internacional de las especificaciones técnicas del espacio de color de espectro ampliado para las señales de vídeo. El espectro de color de xvYCC es más amplio que el del sRGB utilizado en el sistema de televisión actual.

# Precauciones

## Seguridad

Si algún objeto sólido o líquido accede a la carcasa, desenchufe el receptor y deje que personal cualificado lo revise antes de seguir utilizándolo.

## Fuentes de alimentación

- Antes de utilizar el receptor, compruebe que la tensión de funcionamiento es idéntica a la del suministro eléctrico local.
  La tensión de funcionamiento está indicada en la placa de características de la parte posterior del receptor.
- Aunque haya apagado la unidad, ésta continuará recibiendo suministro eléctrico de CA mientras esté conectada a la toma de corriente de ca.
- Si no va a utilizar el receptor durante un periodo de tiempo prolongado, asegúrese de desconectarlo de la toma de corriente de pared. Para desconectar el cable de alimentación de CA, tire del enchufe; nunca tire del cable.
- (Modelos de código de área U2, CA2 solamente)
  Uno de los bornes del enchufe es más ancho que los otros, por razones de seguridad, y encajará en la toma de corriente solo de una forma. Si no puede insertar el enchufe totalmente en la toma de corriente, póngase en contacto con su distribuidor.
- El cable de alimentación de CA sólo puede sustituirse en un establecimiento de servicio técnico cualificado.

## Acumulación de calor

Que el receptor se caliente durante el funcionamiento no indica un fallo de funcionamiento. Si utiliza este receptor de forma continua a niveles de volumen elevados, la temperatura aumentará considerablemente en las partes superior, laterales e inferior de la carcasa. Para evitar quemarse, no toque la carcasa.



*continúa*

## Instalación

- Coloque el receptor en un lugar con ventilación adecuada para evitar que se acumule calor y prolongar su vida útil.
- No coloque el receptor cerca de fuentes de calor, ni en lugares expuestos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- No coloque ningún objeto sobre la carcasa que pueda bloquear los orificios de ventilación y ocasionar fallos de funcionamiento.
- No coloque el receptor cerca de equipos tales como un televisor, una videograbadora o una platina de casete. Si está utilizando el receptor junto con un televisor, una videograbadora o una platina de casete y se coloca muy cerca de dichos equipos, es posible que se produzca ruido y que se deteriore la calidad de la imagen. Esto es especialmente probable cuando se utiliza una antena interior. Por lo tanto, se recomienda utilizar una antena exterior.
- Tenga precaución si coloca el receptor o los altavoces sobre superficies con un tratamiento especial (con cera, aceite, pulimento, etc.), ya que podrían aparecer manchas o producirse decoloración.

## Funcionamiento

Antes de conectar otros componentes, asegúrese de apagar y desenchufar el receptor.

## Si detecta irregularidades en los colores que muestra una pantalla de televisión cercana

El altavoz central está blindado magnéticamente para permitir su instalación cerca de un conjunto de televisión. Sin embargo, en determinados tipos de aparatos de televisión podrían aparecer ciertas irregularidades de color. Dado que los altavoces frontales, los altavoces de sonido envolvente y el altavoz de graves no están magnéticamente blindados, se recomienda colocarlos en una posición más alejada del aparato de televisión (página 16).

## Si se perciben irregularidades en los colores...

Apague el televisor y, transcurridos entre 15 y 30 minutos, enciéndalo de nuevo.

## Si vuelven a aparecer irregularidades en los colores...

Aleje el altavoz aún más del televisor.

## Si se producen acoples

Cambie la posición de los altavoces o desactive el volumen del receptor.

## Limpieza

- Limpie la carcasa, el panel y los controles con un paño suave humedecido. No utilice ningún tipo de almohadilla abrasiva, limpiador en polvo, estropajos ni esponjas.
- Si las manchas son de aceite o de huellas digitales, exhale su aliento sobre la superficie y pase un paño suave seco.

## Función S-AIR

- Debido a que los productos S-AIR transmiten el sonido a través de las ondas de radio, podrían producirse cortes de sonido cuando se obstruyen las ondas de radio. Esto es característico de las ondas de radio, no es un fallo de funcionamiento.
- Dado que los productos S-AIR transmiten el sonido a través de las ondas de radio, aquellos dispositivos que generen energía electromagnética, como por ejemplo los hornos microondas, podrían interferir con la transmisión del sonido.
- Debido a que los productos S-AIR utilizan ondas de radio que comparten la misma frecuencia que otros sistemas inalámbricos, como por ejemplo LAN inalámbrica o dispositivos Bluetooth, podrían generarse interferencias o mala calidad de transmisión. En caso de ser así, siga los pasos que se indican a continuación:

– Evite colocar los productos S-AIR cerca de otros sistemas inalámbricos.
– Evite utilizar los productos S-AIR y otros sistemas inalámbricos simultáneamente.
– Es posible que la transmisión mejore al cambiar el canal de transmisión (frecuencia) de otros sistemas inalámbricos. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de los demás sistemas inalámbricos.

- La distancia de transmisión varía en función del entorno de utilización. Busque una ubicación en la que la transmisión entre la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria sea lo más eficaz posible, e instale la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria en dicha ubicación.
- Coloque el producto (o productos) S-AIR en una superficie estable del suelo.
- Si se dan las siguientes condiciones, la calidad de transmisión podría ser menor, y la distancia de transmisión podría verse reducida hasta un nivel demasiado bajo:
  – Hay un muro o pared de hormigón reforzado o piedra entre los productos S-AIR.
  – Existe un elemento de división o puerta de acero, o muebles o productos eléctricos fabricados en vidrio a prueba de incendios, metal, etc., entre los productos S-AIR.

Si tiene alguna pregunta o problema relacionado con el receptor, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

# Solución de problemas

Si experimenta alguna de las siguientes dificultades cuando utilice el receptor, utilice esta guía de solución de problemas para solucionar el problema.

## Audio

### No se emite sonido, independientemente del componente seleccionado, o sólo se escucha un sonido muy bajo.

- Compruebe que los altavoces y los componentes están conectados correctamente.
- Compruebe que el receptor y todos los componentes están encendidos.
- Compruebe que el control MASTER VOLUME no esté ajustado en “VOLUME MIN”.
- Pulse MUTING para cancelar la función de silenciamiento.
- Compruebe que ha seleccionado el componente correcto con los botones de entrada.
- El dispositivo protector del receptor se ha activado. Apague el receptor, elimine el problema de cortocircuito y vuelva a encenderlo.
- Compruebe que el ajuste de INPUT MODE sea correcto para la entrada SAT/CATV.

### No se emite sonido de un componente específico.

- Compruebe que el componente está conectado correctamente a las tomas de entrada de audio correspondientes a dicho componente.
- Compruebe que los cables utilizados para realizar la conexión están completamente insertados en las tomas tanto del receptor como del componente.



*continúa*

**No se emite sonido a través de uno de los altavoces frontales.**

- Asegúrese de que ha realizado la conexión a las dos tomas L y R de un componente analógico y no sólo a una de éstas. Utilice un cable de audio (no suministrado).

**No se emite sonido de fuentes digitales (a través de la toma de entrada OPTICAL).**

- Compruebe que el ajuste de INPUT MODE esté establecido en "OPT" para la entrada SAT/CATV (página 65).
- Ajuste "ARC" en "ARC OFF" si no se emite sonido a través de la toma TV OPT IN durante la recepción de señales de televisor (página 47).

**Se produce un zumbido o ruido considerable.**

- Compruebe que los altavoces y los componentes están conectados correctamente.
- Compruebe que los cables de conexión estén alejados de un transformador o motor y alejados al menos 10 pies (3 metros) de un televisor o luz fluorescente.
- Aleje los componentes de audio del televisor.
- Los enchufes y las tomas están sucios. Límpielos con un paño ligeramente humedecido con alcohol.

**Al encender uno de los componentes conectados a este receptor se produce un sonido emergente.**

- Compruebe que el ajuste de INPUT MODE esté establecido en "OPT" para la entrada SAT/CATV (página 65).

**No se emite sonido o solo se escucha un sonido muy bajo a través de los altavoces central o de sonido envolvente.**

- Seleccione "MOVIE-D.C.S.-" (página 35).
- Ajuste el nivel de los altavoces (página 63).
- Compruebe que los altavoces estén conectados correctamente.

**No se emite sonido a través del altavoz de graves.**

- Compruebe que el altavoz de graves está conectado correcta y firmemente.

**No se puede obtener el efecto de sonido envolvente.**

- Asegúrese de que la función de campo de sonido esté activada (pulse SOUND FIELD +/–).
- Los campos de sonido no funcionan con señales cuya frecuencia de muestreo es superior a 48 kHz.

**No se reproduce el sonido Dolby Digital o DTS multicanal.**

- Compruebe que el DVD, etc. que está reproduciendo está grabado en formato Dolby Digital o DTS.
- Si conecta un reproductor de DVD, etc. a las tomas de entrada digital del receptor, compruebe el ajuste de audio (la configuración correspondiente a la salida de audio) del componente conectado.
- Utilice el menú del televisor para seleccionar Sistema de audio como configuración de los altavoces.

**El componente conectado al adaptador DIGITAL MEDIA PORT no emite sonido alguno.**

- Ajuste el volumen del receptor.
- El adaptador DIGITAL MEDIA PORT o el componente no se han conectado correctamente. Apague el receptor y, a continuación, vuelva a conectar el adaptador DIGITAL MEDIA PORT o el componente.
- Compruebe el adaptador DIGITAL MEDIA PORT o el componente para asegurarse de que es compatible con el receptor.

## Vídeo

**No aparece ninguna imagen o solo aparece una imagen poco clara en la pantalla del televisor o en el monitor.**

- Asegúrese de que ha conectado la salida de vídeo de su componente de vídeo al televisor.
- Aleje los componentes de audio del televisor.
- En función del adaptador DIGITAL MEDIA PORT, es posible que no se pueda emitir vídeo.

## HDMI

**El sonido de la fuente que se recibe a través de la toma HDMI del receptor no se emite a través del altavoz del receptor ni de los altavoces del televisor.**

- Compruebe la conexión HDMI (página 22).
- Asegúrese de que "CTRL HDMI" esté ajustado en "CTRL ON" en el menú SET HDMI.
- No es posible escuchar un Super Audio CD mediante una conexión HDMI.
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar el componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad al visualizar imágenes o escuchar sonido durante la transmisión Deep Color o 3D*.

**La imagen de la fuente que se recibe a través de la toma HDMI del receptor no se emite a través del televisor.**

- Compruebe la conexión HDMI (página 22).
- En función del componente de reproducción, es posible que deba configurar el componente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente.
- Asegúrese de utilizar un cable HDMI de alta velocidad al visualizar imágenes o escuchar sonido durante la transmisión Deep Color o 3D*.

**La función Control por HDMI no se encuentra disponible.**

- Compruebe la conexión HDMI (página 22).
- Asegúrese de que "CTRL HDMI" esté ajustado en "CTRL ON" en el menú SET HDMI.
- Asegúrese de que el componente conectado es compatible con la función Control por HDMI.
- Compruebe los ajustes de la función Control por HDMI en el componente conectado. Consulte el manual de instrucciones del componente conectado.
- Si cambia la conexión HDMI, conecta o desconecta el cable de alimentación de CA o se produce un corte en el suministro eléctrico, repita el procedimiento del apartado "Preparación para la función "BRAVIA" Sync" (página 42).



*continúa*

**No se emite ningún sonido a través del altavoz del televisor y el receptor mientras se utiliza la función de control de audio del sistema.**

- Asegúrese de que el televisor es compatible con la función de control de audio del sistema.
- Si no puede escuchar el sonido de un componente conectado al receptor
  - Seleccione la entrada adecuada si desea ver un programa en un componente conectado al receptor a través de una conexión HDMI.
  - Cambie el canal del televisor si desea ver una emisión de televisión.
  - Seleccione el componente o la entrada que desea ver cuando vea un programa en el componente conectado al televisor. Consulte esta operación en el manual de instrucciones del televisor.

**Cuando el receptor está en el modo de espera, en el televisor no aparece imagen ni sonido.**

- Cuando el receptor está en el modo de espera, la imagen y el sonido se emiten desde el componente HDMI seleccionado la última vez que apagó el receptor. Si está utilizando otro componente, inicie la reproducción del componente y efectúe la operación Reproducción mediante una pulsación, o apague el receptor para seleccionar el componente HDMI del que desea disfrutar.
- Asegúrese de que "PASS THRU" esté establecido en "THRU ON" en el menú SET HDMI si conecta al receptor componentes que no sean compatibles con "BRAVIA" Sync (página 46).

**El volumen disminuye cuando el método de salida cambia del altavoz del televisor a los altavoces conectados al receptor.**

- La función Límite de volumen está activa (página 44).

*Excepto en el modelo HT-SS370, solo modelos con el código de área U2

## Función S-AIR

**No se ha establecido la conexión S-AIR (la transmisión de sonido no se ha establecido); por ejemplo, el indicador de la unidad secundaria S-AIR se apaga, parpadea o se ilumina en rojo.**

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia superior a 25 pies (8 metros) de esta unidad principal S-AIR.
- Compruebe los ID de S-AIR de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR (página 52).
- Se ha sincronizado otra unidad secundaria S-AIR con la unidad principal S-AIR. Sincronice la unidad secundaria S-AIR deseada con la unidad principal S-AIR (página 53).
- La unidad principal S-AIR está sincronizada con otra unidad secundaria S-AIR. Cancele el proceso de emparejamiento.
- Coloque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR alejadas de otros dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- La unidad secundaria S-AIR está apagada. Asegúrese de que el cable de alimentación de ca esté conectado y encienda la unidad secundaria S-AIR.

**No se oye sonido a través del producto S-AIR.**

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia superior a 25 pies (8 metros) de esta unidad principal S-AIR.
- Compruebe los ID de S-AIR de la unidad principal y la unidad secundaria S-AIR (página 52).
- Compruebe el ajuste de emparejamiento (página 53).
- Acerque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR entre sí.
- Evite utilizar dispositivos que generen energía electromagnética, como por ejemplo un horno microondas.
- Coloque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR alejadas de otros dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- Cambie el ajuste de "RF CHANGE" (página 57).
- Cambie los ajustes de ID de S-AIR ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.
- Apague el receptor y la unidad secundaria S-AIR y, a continuación, enciéndalos.

**Se oye ruido o se producen saltos de sonido.**

- Si utiliza otra unidad principal S-AIR, colóquela a una distancia superior a 25 pies (8 metros) de esta unidad principal S-AIR.
- Acerque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR entre sí.
- Evite utilizar dispositivos que generen energía electromagnética, como por ejemplo un horno microondas.
- Coloque la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR alejadas de otros dispositivos inalámbricos.
- Evite utilizar cualquier otro dispositivo inalámbrico.
- Cambie el ajuste de "RF CHANGE" (página 57).
- Cambie los ajustes de ID de S-AIR ID de la unidad principal S-AIR y la unidad secundaria S-AIR.

**"HP NO LINK" y "VOLUME MIN" aparecen de forma alterna en la pantalla, y el volumen del receptor pasa a un nivel mínimo.**

- El volumen baja a un nivel mínimo al apagar el amplificador de sonido envolvente con los auriculares conectados, o si la recepción de la señal de radio es deficiente. Compruebe la recepción de la señal de radio y ajuste el nivel de volumen para restaurar el sonido procedente de los auriculares.

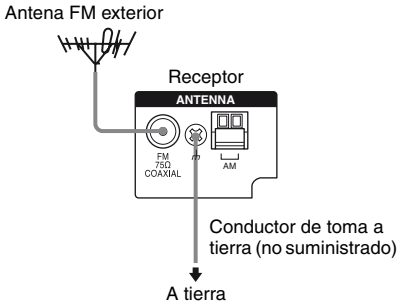


*continúa*

## Sintonizador

### La recepción de FM no es buena.

- Utilice un cable coaxial de 75 ohmios (no suministrado) para conectar el receptor a una antena de FM externa como se muestra a continuación. Si conecta el receptor a una antena exterior, conéctelo a tierra para protegerlo de las tormentas. Para evitar explosiones de gas, no conecte el conductor de toma a tierra a una tubería de gas.




### No se pueden sintonizar emisoras de radio.

- Compruebe que las antenas estén conectadas correctamente. Ajuste las antenas y conecte una antena externa, si es necesario.
- La intensidad de la señal de las emisoras es demasiado débil (cuando se sintonizan con la función de sintonización automática). Cambie a recepción monoaural (página 38).
- No se han presintonizado emisoras o las emisoras presintonizadas se han borrado (cuando se sintonizan mediante la búsqueda de emisoras presintonizadas). Presintonice las emisoras (página 39).

## Mando a distancia

### El mando a distancia no funciona.

- Oriente el mando a distancia hacia el sensor remoto del receptor.
- Elimine cualquier obstáculo existente entre el mando a distancia y el receptor.
- Sustituya todas las pilas del mando a distancia por unas nuevas, si disponen de poca carga.
- Asegúrese de seleccionar la entrada correcta en el mando a distancia.

## Otros

### El indicador POWER/ACTIVE STANDBY parpadea.

- El receptor se encuentra en modo de protección. Apague el receptor y enciéndalo de nuevo.

### El receptor se apaga automáticamente.

- Está activada la función AUTO STBY (página 65).

## Mensajes de error

Si aparece un mensaje de error mientras se realiza el proceso de Calibración automática, consulte “Cuando aparecen códigos de error” (página 30) para resolver el problema.

## Si no puede resolver el problema utilizando la guía de solución de problemas

El borrado de la memoria del receptor podría solucionar el problema (página 26). No obstante, tenga en cuenta que todos los ajustes memorizados se restablecerán a sus valores iniciales y tendrá que reajustar todos los parámetros del receptor.

## Si el problema continúa

Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano. Tenga en cuenta que si el personal del servicio técnico cambia algunas piezas durante la reparación, es posible que dichas partes no le sean devueltas.
En el caso de que el problema esté relacionado con la función S-AIR, solicite a un distribuidor Sony que compruebe todo el sistema (unidad principal S-AIR y unidad secundaria S-AIR).

## Secciones de referencia para borrar la memoria del receptor

| Para borrar | Consulte |
|---|---|
| Todos los ajustes memorizados | page 26 |

# Especificaciones

## ESPECIFICACIONES DE POTENCIA DE AUDIO

### Sección del amplificador

SALIDA DE POTENCIA Y DISTORSIÓN HARMÓNICA TOTAL:
(FTC)
(Modelos de código de área U2 solamente)
FRONT L + FRONT R
Con cargas de 3 ohmios, ambos canales accionados, entre 180 – 20 000 Hz; 84 vatios por canal como mínimo de potencia RMS, con una distorsión total harmónica no superior al 1% desde 250 mW a la salida nominal.
POWER OUTPUT (referencia)
FRONT L/FRONT R/CENTER/SUR L/SUR R
167 W (por canal a 3 ohmios, 1 kHz)
SUBWOOFER 165 W (a 3 ohmios, 60 Hz)

(Modelos de código de área CA2, AR2 solamente)
POWER OUTPUT (nominal)
FRONT L + FRONT R
108 W + 108 W (a 3 ohmios, 1 kHz, 1% THD)
POWER OUTPUT (referencia)
FRONT L/FRONT R/CENTER/SUR L/SUR R
167 W (por canal a 3 ohmios, 1 kHz)
SUBWOOFER 165 W (a 3 ohmios, 60 Hz)

Entradas
Analógico Sensibilidad: 1 V/ 50 kiloohmios
Digital (Coaxial) Impedancia: 75 ohmios

### Vídeo HDMI

Entrada/salida (bloque de repetidor HDMI)
640 × 480p@60 Hz
720 × 480p@59.94/60 Hz
1280 × 720p@59.94/60 Hz
1920 × 1080i@59.94/60 Hz
1920 × 1080p@59.94/60 Hz
720 × 576p@50 Hz
1280 × 720p@50 Hz
1920 × 1080i@50 Hz
1920 × 1080p@50 Hz
1920 × 1080p@24 Hz

### Vídeo HDMI (3D) (Excepto en el modelo HT-SS370, solo modelos con el código de área U2)

Entrada/salida (bloque de repetidor HDMI)
1280 × 720p@59.94/60Hz Compresión de fotogramas
1920 × 1080i@59.94/60Hz Compresión de fotogramas
1920 × 1080i@59.94/60Hz Paralelo (mitad)
1920 × 1080p@59.94/60Hz Paralelo (mitad)
1280 × 720p@50Hz Compresión de fotogramas
1920 × 1080i@50Hz Compresión de fotogramas
1920 × 1080i@50Hz Paralelo (mitad)
1920 × 1080p@50Hz Paralelo (mitad)
1920 × 1080p@24Hz Compresión de fotogramas

### Sección del sintonizador de FM

Gama de sintonización
Modelos de código de área U2, CA2 solamente
87,5 MHz - 108,0 MHz (intervalo en 100 kHz)
Modelos de código de área AR2 solamente
87,5 MHz - 108,0 MHz (intervalo en 50 kHz)
Antena Antena monofilar de FM
Terminales de la antena
75 ohmios, no equilibrado
Frecuencia intermedia
10,7 MHz

### Sección del sintonizador de AM

Gama de sintonización

| Código de área | Escala de sintonización | |
|---|---|---|
| | Intervalo en 10 kHz | Intervalo en 9 kHz |
| U2, CA2, AR2 | 530 kHz – 1 710 kHz | 531 kHz – 1 710 kHz |

Antena Antena cerrada de AM
Frecuencia intermedia
450 kHz

### General

Requisitos de alimentación

| Código de área | Requisitos de alimentación |
|---|---|
| U2, CA2 | ca de 120 V, 60 Hz |
| AR2 | ca de 220 V – 240 V, 50/60 Hz |

Salida de potencia (DIGITAL MEDIA PORT)
Salida de cc: cc 5 V, 0,7 A Max

Consumo de energía

| Código de área | Consumo de energía |
|---|---|
| U2, CA2, AR2 | 110 W |

Consumo de energía (durante el modo de espera)
0,3 W (cuando está desactivado el Control por HDMI y el modo de espera de S-AIR)
Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
17 pulg. × 2 5/8 pulg. × 12 1/8 pulg. (430 mm × 66,5 mm × 306 mm) incluidas las piezas y controles salientes
Peso (Aprox.) 7 libras 8 onzas (3,4 kg)

## Sección de altavoz

### Sólo el modelo HT-SF470

**• Altavoz frontal (SS-MSP37F)**

**• Altavoz de sonido envolvente (SS-SRP37F)**

**• Altavoz central (SS-CNP37)**

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
Rango completo

Altavoz central: Rango completo, blindado magnéticamente

Altavoz

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
2 5/8 pulg. (65 mm), tipo cónico

Altavoz central: 1 3/16 pulg. × 2 3/8 pulg. (30 mm × 60 mm), tipo cónico

Tipo cerrado

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
Reflector de graves

Altavoz central: Suspensión acústica

Impedancia nominal: 3 ohmios

Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)

Altavoz frontal: 4 1/2 pulg. × 32 3/4 pulg. × 3 3/8 pulg. (113 mm × 830 mm × 83 mm) (sin soporte)
12 1/2 pulg. × 40 pulg. – 53 pulg. × 12 1/2 pulg. (315 mm × 1 015 mm – 1 345 mm × 315 mm) (con soporte)

Altavoz de sonido envolvente
4 3/8 pulg. × 21 3/8 pulg. × 3 1/8 pulg. (108 mm × 540 mm × 78 mm) (sin soporte)
11 1/2 pulg. × 41 1/4 pulg. – 48 5/8 pulg. × 11 1/2 pulg. (290 mm × 1 045 mm – 1 235 mm × 290 mm) (con soporte)

Altavoz central: 15 pulg. × 2 pulg. × 2 5/8 pulg. (380 mm × 50 mm × 64 mm) (con pie)

Peso (Aprox.)

Altavoz frontal: 3 libras 9 onzas (1,6 kg) (sin soporte)
7 libras 5 onzas (3,3 kg) (con soporte)

Altavoz de sonido envolvente
2 libras 7 onzas (1,1 kg) (sin soporte)
5 libras 12 onzas (2,6 kg) (con soporte)

Altavoz central: 0 libras 14 onzas (0,38 kg) (con pie)

**• Altavoz de graves (SS-WP37)**

Altavoz: 6 3/8 pulg. (160 mm), tipo cónico

Tipo cerrado: Reflector de graves

Impedancia nominal: 3 ohmios

Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
8 3/4 pulg. × 15 5/8 pulg. × 12 7/8 pulg. (220 mm × 395 mm × 325 mm) (con pie)

Peso (Aprox.): 12 libras 6 onzas (5,6 kg) (con pie)

### Sólo el modelo HT-SS370

**• Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente (SS-TSB101)**

**• Altavoz central (SS-CTB101)**

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
Rango completo

Altavoz central: Rango completo, blindado magnéticamente

Altavoz

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
2 1/4 pulg. × 3 1/4 pulg. (55 mm × 80 mm), tipo cónico

Altavoz central: 1 3/16 pulg. × 2 3/8 pulg. (30 mm × 60 mm), tipo cónico

Tipo cerrado

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
Reflector de graves

Altavoz central: Suspensión acústica

Impedancia nominal: 3 ohmios

Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
3 pulg. × 8 7/8 pulg. × 2 7/8 pulg. (75 mm × 225 mm × 71 mm) (con pie)

Altavoz central 11 1/2 pulg. × 1 15/16 pulg. × 1 15/16 pulg. (290 mm × 49 mm × 49 mm) (con pie)

Peso (Aprox.)

Altavoz frontal/altavoz de sonido envolvente
1 libras (0,45 kg) (con pie)

Altavoz central 0 libras 10 onzas (0,28 kg) (con pie)

**• Altavoz de graves (SS-WSB101)**

Altavoz 6 3/8 pulg. (160 mm), tipo cónico

Tipo cerrado Reflector de graves

Impedancia nominal 3 ohmios

Dimensiones (an/al/prf) (Aprox.)
10 1/4 pulg. × 12 5/8 pulg. × 10 1/4 pulg. (260 mm × 320 mm × 260 mm) (con pie)

Peso (Aprox.) 11 libras 8 onzas (5,2 kg) (con pie)

Para obtener más información sobre el código de área del componente que está utilizando, consulte la página 4.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.

# Índice


## Numerics

5.1 canales 16

## A

Adaptador DIGITAL MEDIA PORT
- conexión 21
- reproducción 34

Altavoces
- conexión 19
- instalación 16

Apagado del sistema 45
Asignación de nombre 40
AUDIO DRC 64
AUTO CALIBRATION 27
AUTO STBY 65

## B

"BRAVIA" Sync
- preparación 42

## C

Campos de sonido
- selección 35

Canal de retorno de audio (ARC) 47
Configuración inicial 26
Control de audio del sistema 44

## D

Deep Color 67
Digital Cinema Sound (DCS) 67
DIMMER 65
DISPLAY 65
Dolby Digital 67
DTS 67

## E

Emparejamiento 53

## G

Grabadora de DVD
- conexión 24

## H

HDMI
- conexión 23

## I

INPUT MODE 65

## L

Lector de CD
- conexión 21
- reproducción 34

Lector de DVD
- conexión 23
- reproducción 34

Límite de volumen 44

## M

Mando a distancia 11
Mensajes de error 76
Menu
- A.CAL MENU 62
- AUDIO 62
- LEVEL 62
- S-AIR SET 62
- SET HDMI 62
- SP SETUP 62
- SYSTEM 62
- TONE 62

Modo Teatro 49

## N

NIGHT MODE 37

## R

Reproducción mediante una pulsación 43
Reproductor de discos Blu-ray
- conexión 23
- reproducción 34

Reproductor de Super Audio CD
- conexión 21
- reproducción 34

## S

S-AIR 49
Selección
- componente 31

Selección de escena 48
Silenciamiento 32
Sintonización
- automática 38
- de emisoras presintonizadas 40
- directa 38

Sintonizador
- conexión 25

Sintonizador de satélite, sintonizador de televisión por cable
- conexión 23
- reproducción 33

SLEEP 65

## T

Televisor
- conexión 20, 23
- reproducción 33

Transferencia HDMI 46

* 4 1 6 8 1 6 6 3 3 * (1)

Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/